



# Stadt Kelsterbach aktuell



37. Jahrgang

Freitag, den  
3. November 2023

Ausgabe 44/2023

Wochenzeitung mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

## Taubengrund als Standort für Flüchtlings-Erstaufnahmeeinrichtung im Gespräch

Das Land Hessen prüft zurzeit, ob es eine in Privatbesitz befindliche, seit langem leerstehende Immobilie im Kelsterbacher Gewerbegebiet Taubengrund anmietet, um dort eine Erstaufnahmeeinrichtung für Flüchtlinge zu etablieren. Zurzeit gibt es landesweit zehn solcher Einrichtungen. Dort werden die in Hessen neu angekommenen Flüchtlinge versorgt und nach Prüfung des Bleiberechts auf die Kreise und Kommunen verteilt. Die in einer Erstaufnahmeeinrichtung aufgenommenen Menschen bleiben also in der Regel nur für kurze Zeit dort.

„Für die Errichtung und den Betrieb einer Erstaufnahmeeinrichtung sowie für die Betreuung und Versorgung von dessen Bewohnern ist komplett das Land Hessen zuständig – nicht die Kommune und auch nicht der Kreis, weder finanziell noch

personell“, stellt Kelsterbachs Bürgermeister Manfred Ockel klar. Die Stadt wurde auch lediglich vom Land Hessen über dessen Überlegungen in Kenntnis gesetzt, die letztendliche Entscheidung, ob die neue Erstaufnahmeeinrichtung in Kelsterbach oder anderswo geschaffen wird, trifft allein die Landesverwaltung. Nach Aussage des Landes Hessen führt es nicht allein Verhandlungen über die Immobilie im Taubengrund, sondern auch über verschiedene weitere infrage kommende Liegenschaften in anderen hessischen Kommunen.

Wie weit die Verhandlungen zwischen dem Land Hessen und dem Immobilieneigentümer gediehen sind und wie wahrscheinlich es ist, dass die Einrichtung tatsächlich nach Kelsterbach kommt, ist dem Bürgermeister nicht bekannt, da

die Stadt und der Kreis Groß-Gerau nicht in diese Gespräche eingebunden sind. Wie viele Menschen in einer Kelsterbacher Erstaufnahmeeinrichtung untergebracht werden würden, kann zum jetzigen Zeitpunkt nicht beziffert werden. Dies würde außer von den räumlichen Kapazitäten von der konkreten Verteilung der Flüchtlinge durch das Land Hessen und nicht zuletzt auch von der allgemeinen Entwicklung der Flüchtlingszahlen abhängen.

„Die Stadt Kelsterbach steht in engem Kontakt mit dem Land Hessen und informiert die Bürgerinnen und Bürger über neue Entwicklungen. Sollte tatsächlich eine Anmietung erfolgen, wird es eine gesonderte Bürgerversammlung unter Federführung des Landes Hessen geben“, stellt Ockel in Aussicht. (wö)

## Geld vom Land für Fahrradstraße

Das Land Hessen bezuschusst die Planungen zum Umbau der Rüsselsheimer Straße in eine Fahrradstraße gemäß der Richtlinie zur Förderung der Nahmobilität mit 173.800 Euro. Einen entsprechenden Bescheid hat die Stadt Kelsterbach Ende September erhalten und kann nun das Ausschreibungsverfahren für die Ausführungsplanung zur Umgestaltung der Straße auf den Weg bringen.

Die Rüsselsheimer Straße war bis zum Jahr 2010 eine Bundesstraße, die dem Durchgangsverkehr diente. Seit dem Bau der Dr.-Max-Fremery-Straße wird der Hauptdurchgangsverkehr anderweitig durch die Stadt geführt geleitet. Jetzt soll die Rüsselsheimer Straße grundlegend umgestaltet werden, denn der vorhandene Straßenquerschnitt ist für eine reine Ortsstraße überdimensioniert. Dabei steht die Umwidmung zu einer Fahrradstraße im Mittelpunkt, nichtmotorisierte Verkehrsteilnehmer erhalten dann Vorrang auf der Fahrbahn. (wö)

## Infos für Frauen im Mandelhain

Die Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Kelsterbach, Manuela Draisbach, bietet am **Mittwoch, 8. November**, von **10 Uhr bis 12 Uhr**, Informationen für Kelsterbacher Bürgerinnen im Stadtteilzentrum Mandelhain, Mönchbruchstraße 47, an.

In der Sprechstunde können individuelle Themen angesprochen oder Infos zu Weiterbildung und Qualifizierung, Wiedereinstieg in die Berufswelt, Scheidung und Trennung, häusliche Gewalt, Kinderbetreuung sowie Vereinbarkeit zwischen Familie und Beruf eingeholt werden. Die Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte dient als erste Anlaufstelle und kann entsprechende Kontakte vermitteln und herstellen.

Die offene Sprechstunde kann ohne Voranmeldung besucht werden. (wö)

## Wertstoffhof nimmt Altreifen an

Am Donnerstag, 16. November, können von 14 Uhr bis 19.30 Uhr auf dem Kelsterbacher Wertstoffhof, Am Südpark 4, Altreifen abgegeben werden. Die Entsorgungsgebühr ist vor Ort zu entrichten. (wö)

**Ambulante Senioren- und Familienpflege**  
**Alexandra Schmuck® e.K.**  
 - Pflegedienstleitung: **Martina Böneke** -

**Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt**

Grund- und Behandlungspflege  
 Hauswirtschaftliche Versorgung

Betreuungsleistungen  
 Beratungseinsätze § 37.3 SGB XI  
 und vieles mehr ...

Wir sind Vertragspartner aller Pflegekassen, Krankenkassen und Sozialhilfeträger

**Rufen Sie uns an – wir beraten Sie sehr gern**

Telefon: **06107-9811240**  
 Fax: 06107-9811242  
 Internet: [pflagedienst-kelsterbach.de](http://pflagedienst-kelsterbach.de)  
 email: [hallo@pflagedienst-kelsterbach.de](mailto:hallo@pflagedienst-kelsterbach.de)

Unser Büro: Am Hasenpfad 8, 65451 Kelsterbach

Die Schenken e.V. präsentieren:

# LIVE & LAUT 2023

**BLIZZARD OF GIZZ**

EUROPE'S MOST AUTHENTIC GENUINE AND ECLECTIC TRIBUTE TO OZZY OSBOURNE & BLACK SABBATH

MODERN SONGWRITER METAL

**PAPIER FLIEGER**

Debut-Album "VON WESSEN" out now on iTunes - Amazon - Spotify - CD

**18.11. KELSTERBACH MEHRZWECKHALLE NORD**

Einlass: 19:30 • 17€ Abendkasse • 14€ Vorverkauf

Karten: Gaststätte Dickwurz • GTU-Prüfstelle Schläfer • Online: [dieschnaaken.reservix.de](http://dieschnaaken.reservix.de)

## Licht und Farbe an vormals tristem Ort



Die triste Unterführung wird zu einem farbenfrohen, freundlichen Ort.

Die Bahnlinie trennt Kelsterbach in einen nördlichen und südlichen Teil. Die darunter quer verlaufende Unterführung bietet die Möglichkeit, zu Fuß oder auf Rädern von einer Seite zur anderen zu gelangen. Nachdem bereits in diesem Sommer eine umfassende Erneuerung der Beleuchtung in der PKW-Unterführung umgesetzt wurde, saniert die Stadt Kelsterbach aktuell die Fuß- und Rad-Unterführung. Hierbei liegen Nutzerfreundlichkeit, Sicherheit und eine künstlerische Umgestaltung im Fokus der Maßnahme. Um ausreichend Licht am Tag sowie in der Nacht gewährleisten zu können, wird eine smarte Beleuchtung installiert. Diese kann sich den tatsächlichen Lichtverhältnissen anpassen. Zukünftig sorgt an beiden Seiten des Tunnels eine Beleuchtung für ausreichend Licht. Da hier neben Fußgängern auch Radfahrer und

andere Verkehrsteilnehmer mit nicht-motorisierten Fortbewegungsmitteln unterwegs sind, wurden Gegenstände wie Werbeschaukästen, Sitzbänke und Mülleimer, welche die Fahrbahn bislang verengt hatten, ersatzlos entfernt. Auch der frühere Kiosk am Treppenaufgang zur Rüsselsheimer Straße wurde bereits zurückgebaut. Um das Betreten der Unterführung zu einem positiven Erlebnis werden zu lassen, wird sie nach Abschluss der technischen Sanierungsarbeiten bis Jahresende kreativ umgestaltet.

Guido Zimmermann und Johannes Kriesche haben sich in einem Wettbewerb um die Umgestaltung der Unterführung beworben und den Zuschlag erhalten. Die im Atelier Frankfurt beheimateten Künstler werden mit Maleisen und Lichtinstallationen eine Kunstinstallation im öffentlichen Raum kreieren. Sowohl die

Wände, der Boden als auch die Decke werden von Zimmermann in einem einmaligen Design bemalt. Hierfür wurden auch die orangenen Deckenelemente sowie die abgehängten Decken im Mittelteil der Unterführung entfernt.

„Wir freuen uns sehr, dieses einmalige Projekt gemeinsam realisieren zu dürfen und möchten der Bevölkerung Kelsterbachs einen Ort der Kreativität und Begeisterung erschaffen“, sagt Zimmermann. Damit sein Werk auch in das rechte Licht gerückt wird, werden von Johannes Kriesche weite Strecken der Deckenbemalung mit LED-Leuchten ergänzt. Diese werden passend zu den Farben der Bemalung leuchten und so das Kunstwerk noch eindrucksvoller wirken lassen. „Die Unterführung war in der Vergangenheit ein unschöner Ort ohne Wohlfühlatmosphäre. Neben den notwendigen Sanierungsarbeiten möchten wir einen Ort schaffen, an dem sich Menschen in Kelsterbach gerne aufhalten und Gäste, die mit der Bahn unsere Stadt erreichen, willkommen fühlen“, so Bürgermeister Manfred Ockel. Die Umgestaltung ist eine der Maßnahmen des Förderprogramms „Zukunft Innenstadt“ des Landes Hessen und wird zu weiten Teilen aus Fördergeldern finanziert. Die Fertigstellung ist für Dezember dieses Jahres geplant. Nach der Umgestaltung sorgt eine moderne Kameraüberwachung für Sicherheit in der Unterführung und schreckt Vandalen und Schmutzfinken ab. (rs)

**FRAUENBÜRO IM QUARTIER**

EIN ANGEBOT DER STADT KELSTERBACH FÜR ALLE FRAUEN

**Mittwoch 8. November 10-12 Uhr**

STADTTEILZENTRUM MANDELHAIN  
 MÖNCHBRUCHSTRASSE 47  
 65451 KELSTERBACH

Informationen zu Themen wie:  
 Berufliche Weiterbildungen für Frauen; Wiedereinstieg in die Arbeitswelt nach der Familienzeit; Vereinbarkeit Familie & Beruf; Scheidung & Trennung; Häusliche Gewalt; Kinderbetreuung uvm.

Neutrales und kostenfreies Angebot | Weitere Informationen:  
 Frauenbüro der Stadt Kelsterbach  
 unter 06107/773-391 und [www.kelsterbach.de](http://www.kelsterbach.de)

## Das Selbstbewusstsein gestärkt

Am vergangenen Sonntag sind rund 50 Frauen und Mädchen im Fritz-Treutel-Haus zusammengekommen, um einen von der Kelsterbacher Frauenbeauftragten Manuela Draibach organisierten Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs zu besuchen. Geleitet hat den Schnupperkurs Beate Berghausen, die seit mehr als zwei Jahrzehnten als Trainerin im Selbstverteidigungsverein Rüsselsheim aktiv ist.

Ziel des Trainings ist es, mutig und selbstbewusst zu werden, stark zu wirken, Nein sagen zu können und sich, sollte es nötig sein, auch körperlich wirksam zur Wehr setzen zu können. Folglich werden neben Selbstbehauptungseinheiten körperliche Techniken eingeübt, auch die Theorie kommt nicht zu kurz.

Der Kelsterbacher Schnupperkurs erwies sich als eine stimmige Mischung aus Selbstbehauptung und Selbstverteidigung in Theorie und Praxis. So wurde unter Berghausens Anleitung geübt, wie man Ohrfeigen abwehrt, sich mit einem buchstäblichen Rundumschlag Platz verschafft, wie man einen Angreifer wirkungsvoll ans Schienbein tritt oder mit gezieltem Handgriff

sich aus einer physischen Einengung befreit.

Trainerin Berghausen sprach außer den Aspekten der Selbstbehauptung und Selbstverteidigung auch weitere Themen an, beispielsweise wies sie auf das Beratungsangebot „Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen“, den Notfall-Paragrafen, der jedermann zur Hilfeleistung verpflichtet, sowie auf die Möglichkeit, sich nach einem sexuellen Übergriff anonym im Krankenhaus untersuchen zu lassen, um Beweise zu sichern, hin.

An das dreistündige Training schloss sich eine halbstündige Fragerunde an, und schließlich endete die Veranstaltung mit lautem Knallen, als die Teilnehmerinnen Luftballons als Zeichen für ihren Mut und ihr Selbstbewusstsein in der Hand platzen ließen. Die Teilnehmerinnen zeigten sich sehr zufrieden mit dem Kurs, da er ein für ihren Alltag wichtiges Thema behandelte. Sie konnten Neues ausprobieren, ihr Selbstbewusstsein stärken und sich für mögliche Gefahrensituationen wappnen. Der Wunsch nach weiteren Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskursen zur Vertiefung des Erlernten wurde vielfach geäußert. (wö)



Die Teilnehmerinnen übten wirkungsvolle Selbstverteidigungstechniken ein.

## Glasfaserarbeiten gehen voran

Der von der Deutschen Giganetz GmbH betriebene Glasfaserausbau in Kelsterbach schreitet voran. Seit Anfang der Woche ist das mit den Tiefbauarbeiten beauftragte Bauunternehmen in einem neuen Bauabschnitt tätig. Bearbeitet werden jetzt die Mainstraße (ab Restaurant Grüner Baum bis Einmündung Leinpfad), die Kirschenallee vom Schwimmbad bis zur Höllenstraße. Beim Bau wird schrittweise vorgegangen, so dass immer nur kleinere Abschnitte der Straße von der Baustelle betroffen sind. Die Arbeiten im aktuellen Abschnitt sollen Mitte Dezember abgeschlossen werden.

Während der gesamten Phase des Baus der Kabeltrassen wird parallel an der Herstellung der Hausanschlüsse gearbeitet. In diesem Zusammenhang kontaktiert die Baufirma GHT die Hauseigentümer, um Termine

für Hausbegehungen zu vereinbaren, bei denen geklärt wird, wo und wie die Hausanschlüsse jeweils hergestellt werden sollen. Die Anrufe erfolgen mittels eines Telefonanschlusses mit der Vorwahl 06151.

Für Fragen steht seitens der Stadtverwaltung Anja Warnecke-Bi unter Telefon 06107 773-361 oder per E-Mail an a.warnecke-bi@kelsterbach.de zur Verfügung. Der Kundenservice von Giganetz ist unter Telefon 040 5936300 rund um die Uhr zu erreichen.

Wer sich bis jetzt noch nicht für einen Anschluss entschieden hat, hat weiterhin die Möglichkeit, sich einen Glasfaseranschluss zu sichern. Informationen zu den Tarifen und Beratungsmöglichkeiten sind auf der Projekthomepage [www.deutsche-giganetz.de/kelsterbach](http://www.deutsche-giganetz.de/kelsterbach) zu finden. (wö)

## Bauausschuss beim Ortstermin am Kelsterbacher Schloss

Am Montag vergangener Woche traf sich der Ausschuss für Bauen, Planen, Umweltschutz, Mobilität zum Ortstermin am Kelsterbacher Schloss. Hier gab es mehrere Themen zu erörtern, angefangen von der anstehenden Sanierung der Treppenanlage sowie der Fassade des unter Denkmalschutz stehenden Schlossgebäudes. Die Stadt hatte einen Förderbescheid über 50 Prozent der sich auf 950.000 Euro belaufenden Kosten bekommen. Für die Fördermittel kommt der Bund in Kooperation mit dem Landesamt für Denkmalpflege des Landes Hessen auf. Infolgedessen gab es erste Gespräche zwischen der Stadt und der Denkmalschutzbehörde über das weitere Vorgehen. Alexa von Wedel von der NH-Projektstadt, die als Koordinatorin zwischen dem Architekten, dem Denkmalschutz und dem städtischen Bauamt fungiert, erläuterte den Ausschussmitgliedern den aktuellen Stand der Planung. Die Treppe, bei der sich einige Stufen abgesenkt haben, und die oben anschließende Terrasse

sind hinsichtlich der Entwässerung eine zusammenhängende Maßnahme. Momentan versickert das Regenwasser durch den Terrassenboden und wird über die Außenmauer abgeführt. Bei der Treppe ist das etwas schwieriger, da läuft das Wasser von oben unter die Bausubstanz. Um zukünftig zu verhindern, dass dadurch Schaden an der historischen Substanz entsteht, wurde gemeinsam mit der Denkmalschutzbehörde beschlossen, hier ein Drainagen-System für ein kontrolliertes Abfließen von Regenwasser einzurichten.

Unter Teilen der Terrasse ist das Gewölbe bereits abgedichtet. Die restliche Abdichtung soll im Zuge der anstehenden Sanierungsarbeiten folgen. Hier gibt es die Überlegung, den Platz direkt vor dem Schlossgebäude tatsächlich auch als Terrasse zu nutzen, was momentan noch nicht der Fall ist. Dazu muss aber zunächst erörtert werden, welcher Belag genutzt werden kann, ohne dass statt des geplanten Drainagen-Systems eine zu aufwendige

Entwässerungslösung notwendig wird.

Ebenfalls saniert werden muss die Fassade des Gebäudes. Eine Auflage zur Bewilligung der Fördermittel war, dass dabei auch der Wärmeschutz bedacht wird. Dies wurde im vergangenen Jahr mit dem Einsetzen dreifachverglaster Fenster teilweise schon erfüllt. Nun muss bei der Sanierung der Fassade überlegt werden, wie das Ganze so umgesetzt werden kann, dass nicht die komplette Außenhülle des Gebäudes verändert wird und dass es hinsichtlich der Wärmedämmung dennoch einen Mehrwert bringt. Von Wedel erklärte, dass es spezielle Aerogel-Dämmputze gebe, die hier zum Einsatz kommen könnten. Diese enthalten ein Granulat aus Silica-Aerogel, das derart effektiv ist, dass schon mit drei Zentimeter Putz ein deutlicher Dämmeffekt eintritt. Gerade für Sanierungsobjekte, bei denen herkömmliche Dämmplatten nicht zum Einsatz kommen können, sind diese Aerogel-Dämmputze gut geeignet. Allerdings sind diesbezüglich

die Gespräche mit dem Landesamt für Denkmalpflege noch in vollem Gange, auch die Farbgebung betreffend, die auf die neu eingesetzten Fenster abgestimmt werden soll. Ziel ist, insgesamt das historische Bild zurückholen“, so von Wedel. Im Zuge der Arbeiten wird auch die Empore neu abgedichtet. Momentan liegt dort ein Flickenteppich aus vielen Bitumenbahnen. Diese werden komplett entfernt und gegen eine durchgehende Versiegelung ausgetauscht.

Um die bewilligten Fördergelder zu erhalten, müssen die Sanierungsarbeiten bis Ende 2024 abgeschlossen sein. Derzeit befindet sich das Projekt noch in der Planungsphase, soll aber zeitnah in die Genehmigungsphase übergehen. Mit den eigentlichen Arbeiten soll im kommenden Frühjahr begonnen werden, die Umsetzung aller Maßnahmen wird dann etwa sechs Monate in Anspruch nehmen.

### Schlosskeller mit neuer Lüftungsanlage

Anschließend ging es für die Ausschussmitglieder in den Schlosskeller. Hier stellte Christian Kluge, Vorsitzender der „Schützengilde 1933 Kelsterbach“ die neue Lüftungsanlage, die Ergebnisse erster Sanierungsarbeiten sowie die umgebauten Schießstände vor. Bürgermeister Manfred Ockel erläuterte zunächst, dass die Erneuerung der Lüftungsanlage notwendig geworden ist, da es einerseits einen Wasserschaden gab, dessen Folgen aufgrund unzureichender Luftzirkulation nicht adäquat beseitigt werden konnten. Zum anderen konnten Schadstoffe wie Blei, die beim Schießen freigesetzt werden, vom alten, relativ schwachen Belüftungssystem nicht vollständig abgeführt werden. Durch diese beiden Faktoren lag eine Gesundheitsgefährdung vor, so dass der Verein vor zwei Optionen gestellt wurde: Schließung oder Sanierung. „Man kann sagen, dass der Schützenverein vor dem Aus stand“, so Ockel.

Nach langen Gesprächen zwischen der Stadt, Architekten, Belüftungsspezialisten und dem Verein über die weitere Nutzung des Schlosskellers wurde beschlossen, dass die Stadt die Kosten für die Erneuerung der Lüftungsanlage und die damit verbundenen Sanierungsarbeiten in dem denkmalgeschützten Gewölbekeller übernimmt. Rund 330.000 Euro wurden in die Arbeiten investiert.

Die Schützengilde selbst hat aber auch viel dazu beigetragen, dass sie nun ein neues Domizil hat, das im Kreis seinesgleichen sucht. 30.000 Euro – etwa 95 Prozent des Vereinsvermögens –, sowie 1800 Arbeitsstunden von zehn Vereinsmitgliedern, über acht Monate verteilt, wurden in den Umbau gesteckt. Zu den Eigenleistungen, die der Verein gestemmt hat, gehören der komplett neue Bodenaufbau im Bereich des 25-Meter-Stands, die Erneuerung von Beschusssicherung, Rückprall-

schutz und Schussfang, sowie die Bearbeitung von Wänden und Deckenverkleidung des 25-Meter-Stands, die Erneuerung der Bodenfliesen und der Umbau sowie Abbruch von Zwischendecken.

Während die neue Lüftungsanlage am 25-Meter-Stand schon in Betrieb ist, wurden Lüftung und Elektrik am 50-Meter-Stand noch nicht abgenommen, sind dort aber auch schon für den Betrieb vorbereitet. Der Umbau ist damit aber noch nicht vollständig abgeschlossen. Für den kompletten Austausch alter Leuchtstoffröhren gegen energiesparende LED-Lampen hat sich der Verein bei einem Förderprogramm des Landes Hessen beworben, berichtet Kluge. Weitere Pläne könnten umgesetzt werden, sobald wieder genügend Geld in der Vereinskasse ist. Aber schon jetzt sind die Vorteile der umgebauten Schießanlage sichtbar. Sie bietet deutlich mehr Sicherheit und Komfort als die

alte Anlage. Zudem ist nun auch Mehrdistanzschießen möglich. Das macht die Anlage auch für andere Vereine aus der Region attraktiv, was wiederum auf lange Sicht eine lukrativere Nutzung der Schießstände ermöglicht. Der Bürgermeister lobte den Verein für dessen Engagement und zeigte sich zuversichtlich, dass der Schlosskeller nach der Sanierung eine herausragende Stellung im Kreis einnehmen werde. Dem konnte Kluge nur zustimmen, zumal eine erste Feuertau nach dem Umbau bereits mit dem Vereinsschießen Anfang Oktober erfolgreich absolviert wurde. „Die Resonanz war super, 21 Teams haben da mitgemacht“, freut sich der Vorsitzende. Er sei stolz auf das, was sein Verein geleistet hat. Durch den Umbau habe der Verein neue Zulassungen bekommen, die viele Schießstände im Umkreis nicht hätten. Somit sei ein Schießstand geschaffen worden, der im Kreis einzigartig sei. (sb)



Die Fassade des unter Denkmalschutz stehenden Schlossgebäudes wird 2024 saniert. Foto: (sb)



Im Schlosskeller hat die Schützengilde nach dem Umbau ein Domizil mit Vorzeigecharakter. Foto: (sb)



Im Schlosskeller zeigte Christian Kluge, Vorsitzender der Schützengilde, den Mitgliedern des Bauausschusses unter anderem den neuen Kugelfang der sanierten Schießanlage. Foto: (sb)

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Vielfältige Fördermöglichkeiten fürs Energiesparen

Gemeinsam mit der Landesenergieagentur Hessen hat die Stadtverwaltung Kelsterbach die Kampagne „Aufsuchende Energieberatung“ organisiert. Zum Auftakt gab es am Donnerstag vergangener Woche im Bürgersaal des Fritz-Treutel-Hauses eine Veranstaltung. Der Klimaschutzbeauftragte der Stadt Kelsterbach, Maximilian Barth, stellte den Besucherinnen und Besuchern sowohl die Kampagne und deren Ablauf als auch die Energieberater vor, die den an einer kostenfreien Erstberatung interessierten Eigentümern von Ein- oder Zweifamilienhäusern in Kelsterbach, die vor 1990 gebaut worden sind, wertvolle Tipps zur energetischen Sanierung, zum Heizen und zur Akquirierung von staatlichen Fördermitteln geben werden.

Der erste Schritt, um eine Energieberatung in Anspruch zu nehmen, ist die Anmeldung über die städtische Website, Rubrik E-Service > Allgemeine Services. Die Verwaltung vermittelt dann einen Energieberater, der mit dem Immobilienbesitzer einen Termin für ein einstündiges Erstgespräch in dessen Haus vereinbart. Bei diesem Termin wird über Wünsche und Vorstellungen des Eigentümers gesprochen und das Haus vom Keller bis zum Dach besichtigt, damit der Energieberater den energetischen Zustand des Gebäudes ermitteln kann. Unterlagen wie Verbrauchsabrechnungen müssen in der Regel beim Erstgespräch nicht vorgelegt werden, eventuell können Dokumente, die Aufschluss über die Bausubstanz geben, hilfreich sein. Der Energieberater erstellt dann einen Sanierungsfahrplan und zeigt die infrage kommenden Fördermöglichkeiten auf. Was davon letztlich umgesetzt wird, obliegt allein der Entscheidung des Hauseigentümers.

Staatliche Förderung von Sanierungsmaßnahmen ist vor allem über das Bundesamt für Wirtschaft und Ausführungskontrolle (Bafa) und dessen Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) erhältlich. Für die Erstellung eines individuellen Sanierungsfahrplans gewährt das Bafa 80 Prozent Zuschuss. Die Kosten einer Fachplanung und die Baubegleitung können zu 50 Prozent gefördert werden. 30 Prozent Förderung erhält man für den Anschluss an ein Wärmenetz. Mit 25 Prozent Zuschuss das Bafa Solarthermie und Wärmepumpen. 15 Prozent Zuschuss gibt es jeweils für die Sanierung von Fenstern, der Fassade, des Dachs oder der Kellerdecke, für eine Lüftung mit Wärmerückgewinnung, für die Dämmung von Rohrleitungen und für die Anschaffung effizienter Heizungsanlagen. Der Erwerb eines Biomassekessels wird mit zehn Prozent gefördert. Liegt ein Sanierungsfahrplan vor, gibt es zusätzliche fünf Prozent Zuschuss auf die Sanierung der Gebäudehülle, für Anlagentechnik und für die Heizungsoptimierung.

Bei der Veranstaltung im Fritz-Treutel-Haus stellten sich auch vier in der Nähe Kelsterbach ansässige Energieberater vor, die den Hauseigentümern im Zuge der Kampagne beratend zur Seite stehen. René Scheffel und Kai Steinhaus aus Rüsselsheim, Muaz Hamid Ayoub aus Frankfurt und Sabit Hekimoglu aus Wiesbaden sind allesamt nachweislich qualifizierte Fachkräfte für energieeffizientes Bauen und Sanieren und als solche auf der Energieeffizienz-Expertenliste für Förderprogramme des Bundes, die im Internet unter [www.energie-effizienz-experten.de](http://www.energie-effizienz-experten.de) abrufbar ist, aufgeführt. Die Besucher des Infoabends machten Gebrauch von der Möglichkeit, sich mit den Energieberatern im direkten Gespräch auszutauschen.

Bislang sind erst 30 von 80 der von der Stadt Kelsterbach organisierten kostenlosen Erstberatungen vergeben. Wer sich eine Expertenmeinung zum energetischen Sanierungs- beziehungsweise Optimierungspotential seines Hauses einholen möchte, sollte sich jetzt anmelden. (wö)



Sabit Hekimoglu, René Scheffel, Muaz Hamid Ayoub und Kai Steinhaus (v.l.) sind qualifizierte Energieberater. Foto: (wö)

## Klimainsel Kelsterbach: Zwei Spielplätze werden umgestaltet

Im Rahmen des Förderprogramms „Klimainsel Kelsterbach“ werden auch einige Spielplätze saniert, an denen der Zahn der Zeit merklich genagt hat. Die beiden letzten Spielanlagen in dem Fördergebiet, die neu gestaltet werden, liegen in der Heegwaldstraße und in der Lindenallee. Letzterer ist gleichzeitig auch der größte Spielplatz im Bereich der Klimainsel. Für Anfang November ist der Start der Sanierungsmaßnahmen geplant, die Fertigstellung ist für das kommende Frühjahr vorgesehen. Schwerpunkte der Umbaumaßnahmen liegen in der Installation von naturnahen, vielseitigen Spielelementen, einer klimaresilienten Vegetation sowie inklusiven Spielangeboten. Der Spielplatz in der Lindenallee wird auf dem Spielhügel mit einem

Baumhaus, einem Bodentrampolin und einem Kletterparcours ausgestattet. Die bei Kindern beliebte Drehscheibe und die aktuell vorhandene Rutsche bleiben bestehen. Der Spielplatz in der Heegwaldstraße bekommt eine Kletter- und Balancieranlage mit Rutsche sowie einen Boulderstein. Kleinere Kinder dürfen sich auf einen Rutschenturm, ein Bauchpendel, ein Wipptier und eine Nestschaukel freuen. Da beide Spielplätze im Gebiet der Klimainsel Kelsterbach liegen, erhält die Stadt vom Land Hessen Zuschüsse in Höhe von 66 Prozent für die Gesamtmaßnahme. Daraus ergibt sich bei Gesamtkosten von rund 458.000 Euro für den Bau der beiden Spielplätze ein Eigenanteil der Stadt Kelsterbach in Höhe von rund 156.000 Euro. (sb)

## Lieblingsstücke – Konzert der Klavier- und Trompetenklasse von Rebecca Pitter

Am Freitag, 20. Oktober, fand im Hessensaal unter dem Motto „Lieblingsstücke“ das Vorspiel der Klavier- und Trompetenklasse von Rebecca Pitter statt. Jede Schülerin und jeder Schüler durfte sich mehrere Lieblingsstücke aussuchen, die dann dem Publikum präsentiert wurden. Das war aber nicht die einzige Besonderheit dieses Vorspiels. Die zwölf Schülerinnen und Schüler durften sich auch eine Person aussuchen, die das jeweilige Stück ansagen sollte.

Das Publikum erfuhr dabei auch, warum das ausgewählte Stücke das Lieblingsstück der Schülerin oder des Schülers ist. Gründe für das Lieblingsstück waren zum Beispiel, dass die Melodie schön klingt, man das Pedal benutzen kann oder einfach schnell spielen darf. Weitere Informationen zur Musikschule oder zum Instrumental- und Gesangsunterricht gibt es beim Musikschulbüro unter 06107/773-326 oder [musikschule@kelsterbach.de](mailto:musikschule@kelsterbach.de) (fis)



Die Klavier- und Trompetenklasse von Rebecca Pitter. Foto: (fis)

### BERATUNG IM QUARTIER

EIN ANGEBOT DER STADT KELSTERBACH FÜR ÄLTERE MENSCHEN UND DEREN ANGEHÖRIGE



**10. November 2023**  
**10 - 12 Uhr**  
**Mandelhain**  
**Mönchbruchstr. 47**

ATRIUM  
PFARRGASSE  
MANDELHAIN  
MAINHÖHE

**Informationen zu Themen wie:**  
Häusliche Versorgung; Mahlzeitendienste und Hausnotruf; Pflegeleistungen; Schwerbehindertenrecht; Vorsorgevollmacht sowie Betreuungs- und Patientenverfügung; Altersgerechtes Wohnen; Kulturelle Angebote für Seniorinnen und Senioren u.v.m.

Neutrales und kostenfreies Angebot | Weitere Informationen:  
Beratungs- und Koordinationsstelle für Altenhilfe der Stadt Kelsterbach  
unter 06107/773-315 und [www.kelsterbach.de](http://www.kelsterbach.de)

## HALLOWEEN FOR KIDS

**04. NOVEMBER 2023**  
**13:00-17:30 UHR**

MEHRZWECKHALLE NORD KELSTERBACH

Eintritt

Kinder: 1€  
Erwachsene: 3€

Essen, Getränke  
Süßes & Saures

Musik,  
Spiel &  
Spaß

ALTHERBORSCH KELSTERBACH E.V.

## 18+ HALLOWEEN PARTY

**04 NOVEMBER** 🕸 **AB 19:30 UHR**

MEHRZWECKHALLE NORD  
65451 KELSTERBACH

EINTRITT 5€

KERWEBORSCH KELSTERBACH



## Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!



**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Bürgermeister Manfred Ockel,  
Mörfelder Str. 33, 65451 Kelsterbach  
**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter  
**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Herbstferien in Kelsterbach

Eine rasante Schnitzeljagd durch ein Maislabyrinth, ein Erlebnisausflug in das Rutschenparadies Miramar, das Bemalen von schaurigen Kürbisköpfen oder auch ein herbstlich-buntes Bastelangebot – in den Herbstferien dieses Jahres stellte die Jugendförderung der Stadt Kelsterbach wieder einmal verschiedene Tagesangebote für Kinder und Jugendliche bereit, um ihnen auch in der schulfreien Zeit eine interessante und abwechslungsreiche Freizeitgestaltung zu bieten. Die Ferienangebote begannen am Montag mit einem Ausflug in das Maislabyrinth Wallau. Hier konnten die Teilnehmenden das geschmückte Grusel-Gelände

nach Belieben erkunden. Die Lokalität von Pauls Bauernhof bot hierbei diverse Aktivitäten an: die Kinder und Jugendlichen konnten an einer Schnitzeljagd durch das Maislabyrinth teilnehmen, wobei das Ziel war, sechs versteckte Stationen zu finden und das dazugehörige Quiz rund um die Landwirtschaft zu lösen. Des Weiteren konnten sie in das errichtete Maisschwimmbecken eintauchen, die beeindruckenden Kürbisbauten bewundern und die leckeren Gerichte auf Kürbis-Basis genießen. Der Dienstag sollte nicht weniger aufregend werden, denn dieser Tag stand ganz unter dem Motto erfrischend nasser Abfahrtspaß. Es stand ein Ausflug in das Erlebnisbad Mira-

mar in Weinheim an. Hier konnten sich die Kinder und Jugendlichen voll und ganz austoben, denn für jeden war eine passende Aktivität dabei. Diese reichen von entspannenden heißen Outdoor-Bädern, über ein actionreiches Wellenbad bis hin zu den zehn Erlebnisrutschen, welche für den passenden Nervenkitzel sorgten. Abseits des Badespaßes hatten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich eine kleine Stärkung im anliegenden Restaurant zu erlauben und sich auf den ausreichenden Liegemöglichkeiten etwas Erholung zu gönnen. Der folgende Tag befasste sich ganztätig mit dem Thema: Alles rund um den Kürbis. Hier hatten die Kinder und Jugendlichen die

Möglichkeit ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen und ihre Kürbisse, passend zur Jahreszeit rund um Halloween, mit schaurig schönen Motiven zu verzieren. Hier wurden keine Grenzen gesetzt, denn abseits von verschiedensten Farben und Vorlagen, konnten bunte Fäden und Glitzer benutzt werden, Kürbispyramiden gebaut und mit aufklebaren Augen verzieren werden, damit die Kunstwerke möglichst realistisch aussahen. Im Anschluss wurde zusammen mit den Kindern und Jugendlichen eine leckere Kürbissuppe gekocht, die mit frischem Baguette und Kürbiskernen für einen warmen Kontrast zu dem tristen Wetter der Herbstzeit sorgte.



Den Abschluss der Woche bildete ein Bastelangebot, bei dem die Herbststimmung sich noch einmal entfalten durfte. Auch hier konnten sich die jungen Köpfe kreativ voll und ganz

austoben, da eine Vielzahl an Bastelangeboten zur Verfügung stand. Das Highlight für die Kinder und Jugendlichen war das Basteln von Teelichtgeistern aus Ton, welche die schaurig-lustige



Stimmung von Halloween eingefangen haben. Auch Schmuck und Schlüsselanhänger konnten selbst gebastelt und mit Bügelperlen eigene Bilder gestaltet werden.

Alles in allem war das diesjährige Herbstferienangebot geprägt von Abenteuer, buntherbstlicher Kreativität, Halloween-Grusel und allem voran natürlich großen Spaß für alle Beteiligten. (jukos)

## KKB schränkt Entfernen von Herbstlaub auf dem Friedhof ein

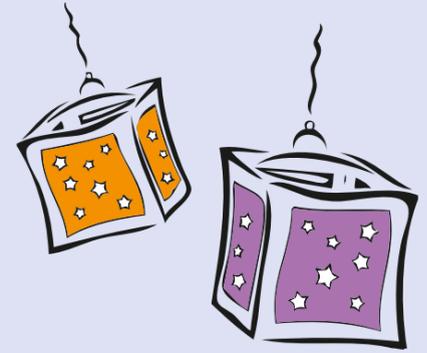
Es ist Herbst, die Bäume zeigen sich von ihrer bunten Seite, bevor sie nach und nach ihre Blätter verlieren. Das ist gerade bei ausgedehnten Herbstspaziergängen eine farbenfrohe Abwechslung. Doch für diejenigen, die sich um das Entfernen und die Entsorgung des auf dem Boden liegenden Laubs kümmern müssen, ist es eher ein Ärgernis. Denn sind die herabgefallenen Blätter aufgenommen und abtransportiert, sind die freigeräumten Flächen nur kurze Zeit später wieder mit einer frischen Laubdecke versehen.

Das ist auch auf dem Kelsterbacher Friedhof der Fall, wo sich der Kommunalbetrieb (KKB) um

das Entfernen der Blätter kümmert. Das war in den vergangenen Jahren auf dem Waldfriedhof mit seinem großen, artenreichen Baumbestand stets mit viel Zeit- und Personalaufwand verbunden. Um für andere Aufgaben benötigte Kapazitäten einzusparen, wurde beschlossen, dass der KKB ab diesem Herbst nur noch den Bereich um die Trauerhalle, die Hauptwege sowie das Ehrenfeld in kurzen Intervallen von Laub befreit.

Auf allen übrigen Freiflächen und Wegen, auf denen durch das Laub keine Rutschgefahr besteht, werden die herabgefallenen Blätter nur noch im Zuge der normalen Pflege entfernt. (sb)

## Laternenumzüge in Kelsterbach



Rund um den Sankt-Martins-Tag (11. November) veranstalten die Kelsterbacher Kindertagesstätten mit ihren Kindern Laternenumzüge. Neun von zehn Betreuungseinrichtungen bieten solch einen Umzug an, lediglich die Kita Rocking Factory beschränkt sich auf eine Feier innerhalb der Einrichtung.

Da weder Polizei noch städtisches Ordnungsamt die personellen Kapazitäten haben, um acht Umzüge, die teilweise zeitgleich stattfinden, zu begleiten und abzusichern, müssen die Laternenmärsche ausschließlich auf Gehwegen oder abseits des für den motorisierten Verkehr freigegebenen Raums, zum Beispiel in Grünanlagen, stattfinden. So ist die Begleitung der Kinder durch Kitapersonal und Eltern ausreichend.

Die Stadtverwaltung hat in den vergangenen Tagen mit den Kitaleitungen gesprochen, um entsprechend geeignete Umzugsrouten zu verabreden und es somit den Kindern aus allen Einrichtungen, die einen Laternenumzug planen, zu ermöglichen, mit den selbstgebastelten, bunten Lichtern durch Kelsterbach zu ziehen.

Den Auftakt macht die Kita Flying Villa am Mittwoch, 8. November. Start ist um 17 Uhr auf dem Parkplatz an der Kelster. Von dort aus laufen die Kinder auf einem Rundweg durch den Kelstergrund und kehren zum Ausgangspunkt zurück.

Zwei Tage später, am Freitag, 10. November, veranstalten die Kitas Don Bosco, St. Elisabeth und Kindertandem ihre Umzüge. Die Kinder der Kita Don Bosco treffen sich auf dem Platz vor der Markuskirche. Dort setzen sie sich um 17 Uhr in Bewegung, laufen über Rudolf-Breitscheid-Straße Gerauer Straße, Hundert-Morgen-Straße und Walldorfer Straße zur Kita. Die Kita St. Elisabeth beginnt ihren Laternenumzug um 17 Uhr an der Einrichtung, von dort laufen die Kinder zum Haus Weingarten, machen dort kehrt und laufen die Rosenstraße entlang bis zu ihrem Ende, dort geht es weiter durchs Grüne zurück zur Kita. Eine halbe Stunde später, um 17.30 Uhr, starten die Kinder der Kita Kindertandem ihren Lauf. Über den Lavendelweg, die Baugéstraße und den Länger Weg geht es die Unterführung unter der Südlichen Ringstraße hindurch ein ganzes Stück ins Feld hinein und auf demselben Weg auch wieder zurück. Am Martinstag selbst, am Samstag, 11. November, 17 Uhr, treffen sich die Kinder der Kita der Martinsgemeinde zusammen mit den Kindern der Kita der Friedensgemeinde und ukrainischen Flüchtlingskindern auf dem Vorplatz der Martinskirche. Dort wird zunächst eine kleine Andacht abgehalten, anschließend geht es über Untergasse, Feldstraße, Burgstraße und Schlossweg zum Schlossplatz. Zwei Tage darauf, am Montag, 13. November, 17 Uhr, veranstaltet die Kita der Christuskirchengemeinde ihren Laternenumzug. Los geht es an der Kita, von dort machen die Krippenkinder über Albert-Schweitzer-Straße, Friedensstraße, Friedrich-Ebert-Straße und Elbestraße eine Runde um die Einrichtung herum. Eine weitere Gruppe geht über Moselstraße, Friedensstraße, Albert-Schweitzer-Straße und Hundert-Morgen-Straße zur IGS, die nächste Gruppe über Albert-Schweitzer-Straße, Friedensstraße, Kolpingstraße, Sandhügelstraße und Lilienstraße in die Rosenstraße bis zu deren Wendehammer. Die dritte Gruppe läuft über Moselstraße, Friedensstraße, Treburer Straße und Hundert-Morgen-Straße bis zu deren Wendehammer. Am Ziel angekommen geht es für alle Gruppen auf gleichem Weg wieder zurück.

Ebenfalls am Montag, 13. November, um 18 Uhr, machen sich die Kinder der Kita St. Markus auf den Weg. Vom Kirchplatz St. Markus aus brechen vier Gruppen zu Rundwegen auf, die sie zurück zur Kita in der Gerauer Straße bringen. Die erste Gruppe läuft über Albert-Schweitzer-Straße, Martin-Luther Straße, Kolpingstraße und Gerauer Straße, die zweite Gruppe über Hundert-Morgen-Straße, Treburer Straße, Rudolf-Breitscheid-Straße und Gerauer Straße, die dritte Gruppe über Walldorfer Straße, Rudolf-Breitscheid-Straße, Gernsheimer Weg und Hundert-Morgen-Straße, die vierte Gruppe über Gerauer Straße, Lindenallee, Zedernweg, Tannenstraße und Walldorfer Straße.

Den Abschluss der Kelsterbacher Laternenumzüge macht die Kita Mainschiff am Freitag, 24. November. Um 17 Uhr ist Start an der Kita, von dort geht es direkt zu einer Runde ins benachbarte Wohngebiet Otto-Esser-Straße und wieder zurück. (wö)



STADT- UND SCHULBIBLIOTHEK KELSTERBACH

musikschule

Musik zur blauen Stunde  
in der Stadt- und  
Schulbibliothek

Freitag, 10.11.2023 17:00 Uhr  
Gitarrenmusik mit Julián David Pérez Illera

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## Oldtimerfreunde übergeben Spende an das Hospiz Lebensbrücke

Die Oldtimerfreunde Kelsterbach/Flörsheim haben auf dem Flörsheimer Rathausplatz eine Spende in Höhe von rund 400 Euro an das Hospiz Lebensbrücke übergeben.

Christa Hofmann, Leiterin des stationären Hospizes in Flörsheim, und ihre Nachfolgerin Cynthia Dönges, nahmen die Spende der Oldtimerfreunde dankbar entgegen und versicherten, dass das Geld den Bewohnern der Einrichtung direkt zugutekommt.

Der Flörsheimer Bürgermeister Dr. Bernd Blisch und sein Kelsterbacher Amtskollege Manfred Ockel bedankten sich ebenfalls für den Einsatz der Oldtimerfreunde und freuten sich über die städteübergreifende Vereinstätigkeit.

Die Summe kam als Betrag einer Spendenaktion beim Jahresabschluss der Oldtimerfreunde am 3. Oktober zusammen, der witterungsbedingt sowohl in Flörsheim als auch in Kelsterbach stattfand. Sie ließen es sich auch zur Spendenübergabe nicht nehmen, standesgemäß mit drei Oldtimern vorzufahren. (ka)



v.l.n.r.: Manfred Becker, Claus Eichler, Bürgermeister Manfred Ockel, Christa Hofmann, Cynthia Dönges, Norbert Kleiner, Thomas Hagen und Bürgermeister Dr. Bernd Blisch bei der Spendenübergabe. Foto: Stadt Flörsheim am Main

## Aktuelles aus der Stadt- und Schulbibliothek

### Geheimnisse aus dem Land der Drachenläufer: Eine Ausstellung zu Afghanistan bis zum 24. November

Die vielschichtige Ausstellung entsteht in Zusammenarbeit mit Künstlern aus Afghanistan und Mitgliedern des Vereins BuildUp!. Der Verein BuildUp! e.V. stellt das Projekt „Schultüten für Afghanistan“ auf die Beine durch das Schulkinder in Afghanistan unterstützt werden. Eine der Mitbegründerinnen ist Laila Nuri aus Kelsterbach. In der Ausstellung geben Künstlerinnen und Künstler Einblicke in das heutige Leben in Afghanistan.

### Kunterbuntes Kinderkino am Freitag, 3. November, um 16 Uhr

Jeden ersten Freitag im Monat werden ausgewählte Kinderfilme gezeigt. Den genauen Titel erfahren die Kinder auf den Plakaten in der Bibliothek. FSK 1 Klasse! Naschtüte und Getränk: 1 Euro. Freikarten gibt es in der Bibliothek.

### Horror-Nacht – FSK 16 am Freitag, 3. November, um 21 Uhr

Nur nervenstarke Besucher dürfen sich am 03. November in die Bibliothek wagen. Neben schaurigen Cocktails und Snacks, wird zu später Stunde ab etwa 21 Uhr, einer von zwei zur Wahl stehenden Filme gezeigt. Einlass ist um 20.30 Uhr. Freikarten gibt es in der Bibliothek.

### Flüsterstunde in der Bibliothek am Dienstag, 7. November, ab 17 Uhr

Jeden Dienstag von 17 bis 18 Uhr wird in der Bibliothek nur noch geflüstert. Eine Stunde für Lesende, Ruhesuchende und Lernende.

### Kabarett Kabbaratz „Wenn wir das früher gewusst hätten ...“ am Mittwoch, 8. November, um 18.30 Uhr

In Kooperation mit dem Kleeblatt Kelsterbach e.V. lädt die Stadt- und Schulbibliothek ein zum Kabarett. Das Kabarett Kabbaratz aus Darmstadt ist mit seinem mittlerweile 33. Programm zu Gast in Kelsterbach. Eintrittskarten gibt es für 5 Euro in der Bibliothek.

### Offene Krabbelgruppe am Donnerstag, 9. November, ab 10 Uhr

Jeden Donnerstag treffen sich Eltern mit ihren Kindern zum Spielen, Krabbeln, Lesen und Austauschen. Das Lernstudio wird dafür umgebaut! Ab 10 Uhr bis etwa 12 Uhr.

Bei Interesse bitte in der Bibliothek melden!

### Kuchentag am Donnerstag, 9. November, ab 14 Uhr

Jeden Donnerstag findet in der Bibliothek der Kuchentag statt. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf leckeren Kuchen freuen. Gebacken wird von Vereinen, Kindergärten, Schulklassen ... Am 9. November freut sich das Bibliotheksteam auf die dritten Klassen der Karl-Treutel-Schule.

### Du bist schön! Ein Mädchenabend am Freitag, 10. November, von 18.30 Uhr bis 21 Uhr

Herzlich willkommen zum Mädchenabend! Heute dreht sich alles um die Lieblingsthemen der Mädchen. Die Gaming-Station der Bibliothek wird aufgebaut und die schönsten Mädchenbücher liegen bereit. An den Basteltischen kann Fimo-Schmuck gebastelt und ein Schal in den Wunschfarben gebatikelt werden. Die Beauty-Station lädt ein zum Nägel lackieren und stylen. Für Snacks und Getränke ist gesorgt. Seid dabei! Für Mädchen ab 9 Jahre. Eintrittskarten gibt es für 3 Euro in der Bibliothek.

### Bundesweiter Vorlesetag am Freitag, 17. November, von 14 Uhr bis 17 Uhr

Der bundesweite Vorlesetag findet jedes Jahr am 3. Freitag im November statt.

Die Bibliothek beteiligt sich auch dieses Mal wieder. Zwischen 14 Uhr und 17 Uhr wird immer wieder vorgelesen. Das Bibliotheksteam sucht dafür seine Lieblingsbücher heraus.

Der Eintritt ist frei.

### Spieleabend am Freitag, 17. November, von 17 Uhr bis 20 Uhr

Das Bibliotheksteam lädt herzlich ein zum Spieleabend in der Bibliothek. Jeder ist eingeladen, die liebsten Brettspiele des Teams zu entdecken. Gemeinsam wird direkt losgespielt. Wer möchte, kann seine ganz persönlichen Favoriten mitbringen und spielen. Egal, ob Groß oder Klein, Profi oder Neuling bei Gesellschaftsspielen: Alle können jederzeit in den Abend einsteigen. Für Snacks und Getränke ist gesorgt.

### Saatguttauschbörse

Die Saatguttauschbörse freut sich über weitere Saatgutspenden. Wer Saatgut übrig hat, kann Tütchen mit Sämereien in der Bibliothek abgeben und dafür andere Sorten eintauschen. Das Saatgut sollte möglichst sortenrein und beschriftet sein.

Weitere Informationen können unter [www.stadtbibliothek-kelsterbach.de](http://www.stadtbibliothek-kelsterbach.de) auf [www.facebook.com/BibliothekKelsterbach/](https://www.facebook.com/BibliothekKelsterbach/) oder auf [www.instagram.com/bibliothek\\_kelsterbach/](https://www.instagram.com/bibliothek_kelsterbach/) nachgelesen werden. Gerne wird auch vor Ort zu den normalen Öffnungszeiten, per Telefon 06107-773-555 und E-Mail: [stadtbibliothek@kelsterbach.de](mailto:stadtbibliothek@kelsterbach.de) informiert. (rw)

## Meldungen aus dem Kreis

### Jeden Dienstag Photovoltaik-Beratung in der Kreisverwaltung

Wer eine Photovoltaikanlage auf dem Dach installieren oder eine Mini-PV-Anlage am Balkon anbringen will, bekommt dafür bei der Kreisverwaltung Groß-Gerau alle wichtigen Tipps. Der Kreis Groß-Gerau informiert nun immer dienstags in einer kostenfreien Beratung zum Thema PV-Anlagen. Eine grundlegende Erstberatung zu Photovoltaik vorab hilft zu ermitteln, wie groß die Anlage sein kann, welche Erträge möglich sind und wie viel Geld mit einer eigenen Anlage einsparen kann.

Die eigene Photovoltaikanlage auf dem Hausdach senkt nicht nur die Stromkosten, sondern reduziert gleichzeitig auch den persönlichen CO<sub>2</sub>-Ausstoß. Der selbst erzeugte Strom kann, sofern er nicht selbst genutzt wird, ins öffentliche Stromnetz eingespeist und verkauft werden. „Die Kreisverwaltung möchte die Menschen im Kreis ermuntern, selbst PV-Anlagen zu installieren, eigenen Strom zu erzeugen und damit einen weiteren Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, sagte der Erste Kreisbeigeordnete Adil Oyan. „Ich wünsche mir, dass viele Interessierte das Beratungsangebot nutzen.“

Die Anmeldung für einen Beratungstermin ist erforderlich. Termine können unter [klima@kreisgg.de](mailto:klima@kreisgg.de) vereinbart werden. (kvgg)

## Mehr Krankschreibungen im Landkreis Groß-Gerau im ersten Halbjahr 2023

- **Anstieg des Krankenstands um ein Fünftel auf 5,4 Prozent, insgesamt knapp unter Landesniveau**
- **Erkältungen Hauptgrund für mehr Fehltage**
- **Sonderanalyse zeigt Gesundheitsrisiko für Beschäftigte in Personalmangel-Berufen**

**Der Krankenstand im Landkreis Groß-Gerau ist im ersten Halbjahr 2023 weiter gestiegen. Die Beschäftigten in der Region hatten ein Fünftel mehr Fehltage als im Vorjahreshalbjahr. Mit 5,4 Prozent lag der Krankenstand jedoch etwas niedriger als im Landesdurchschnitt (5,6 Prozent). Laut DAK-Gesundheitsreport fallen die Veränderungen in manchen Altersgruppen stärker ins Gewicht als in anderen. Insgesamt haben Fehltage aufgrund von Atemwegsproblemen und Verletzungen besonders zugenommen, Arbeitsausfall durch Corona ist hingegen um mehr als die Hälfte zurückgegangen. Der hohe Krankenstand verschärft die Situation für Beschäftigte in Berufen mit hohem Personalmangel weiter.**

„Wir informieren regelmäßig über den Krankenstand im Landkreis Groß-Gerau“, sagt Manfred Schäfer, Leiter des Servicezentrums der DAK-Gesundheit in Groß-Gerau. Dafür wertet die Kasse die Krankschreibungen aller Beschäftigten aus, die bei ihr versichert sind. „Unsere aktuelle Halbjahresanalyse für 2023 zeigt, dass die Fehlzeiten auch nach dem Ende der Pandemie ein wichtiges Thema für die Unternehmen und Betriebe vor Ort bleiben“, so Manfred Schäfer. „Ein Krankenstand von 5,4 Prozent bedeutet immerhin, dass von 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an jedem Tag von Januar bis Juni insgesamt 54 krankgeschrieben waren.“

### Deutlich mehr Atemwegsprobleme

Die meisten Ausfalltage gingen im ersten Halbjahr 2023 auf das Konto von drei Erkrankungsgruppen: An erster Stelle standen die Atemwegserkrankungen wie Erkältungen und Bronchitis. In dieser Gruppe stieg die Anzahl der Fehltage um 85 Prozent an, von 130 Tagen je 100 Beschäftigte auf 241 Tage. Aufgrund von Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems wie Rückenschmerzen waren DAK-versicherte Beschäftigte im ersten Halbjahr ebenfalls häufig krankgeschrieben (170 Fehltage je 100 Beschäftigte). Viele Fehltage verursachten auch psychische Erkrankungen wie Depressionen und Angstzustände. Hier blieb der Arbeitsausfall mit minus zwei Prozent nahezu konstant. Mit einem Plus von 63 Prozent gab es deutlich mehr Verletzungsfälle. Stark rückläufig waren dagegen die Fehlzeiten durch Corona: Sie sanken um mehr als Hälfte von fast 59 auf 24 Fehltage je 100 Beschäftigte.

### Über die Hälfte mit mindestens einer Krankschreibung

Über die Hälfte der Beschäftigten hatte bereits im ersten Halbjahr mindestens eine Krankschreibung (52,4 Prozent). So eine hohe Quote wird gewöhnlich erst am Ende eines Jahres erreicht. Bei den jungen Erwerbstätigen bis 30 Jahren war die Steigerung der Krankschreibungen mit einem Plus von 93 Prozent besonders deutlich. Auf 100 Beschäftigte kamen in dieser Altersgruppe insgesamt 156 Krank-

schreibungsfälle. Bei den über 50-Jährigen waren es mit 88 Fällen je 100 Beschäftigte wesentlich weniger. Allerdings sind ältere Erwerbstätige dafür eher von langwierigen Erkrankungen betroffen wie etwa Bandscheibenvorfällen oder schweren Depressionen. Für ihre Altersgruppe zeigt die Analyse deshalb zwar weniger Fälle, aber insgesamt mehr Fehltage.

### Sonderanalyse zum Gesundheitsrisiko Personalmangel

Die DAK-Gesundheit hat in einer Sonderanalyse gemeinsam mit dem IGES Institut in Berlin auch die Auswirkungen von Personalmangel auf den Krankenstand untersucht und dafür eine repräsentative Forsa-Befragung beauftragt. Demnach erleben im Bundesland Hessen 47 Prozent der Beschäftigten regelmäßig Personalmangel in ihrem Arbeitsumfeld. Das führt zu einem starken Leistungs- und Termindruck, zu Überstunden und zu einem Verzicht auf Pausen. In der Folge berichten die Betroffenen von allgemeiner Erschöpfung (54 Prozent), von Schlafstörungen (33 Prozent) und Kopfschmerzen (22 Prozent). Sie geben solche Beschwerden wesentlich häufiger an als Beschäftigte ohne Personalnot. „Wir müssen die Situation von Menschen, die unter Personalmangel arbeiten, besonders im Blick behalten. Es zeichnet sich schon jetzt ab, dass sich die damit verbundenen Belastungen auf den Krankenstand auswirken“, sagt Manfred Schäfer. „Firmen und Betriebe in Hessen sollten auch im eigenen Interesse verstärkt auf den Gesundheitsschutz ihrer Mitarbeitenden achten und weitere Ressourcen ins Betriebliche Gesundheitsmanagement investieren“, so Schäfer. „Unsere Kasse hilft Unternehmen dabei, die Gesundheit der Beschäftigten zu erhalten und zu stärken.“

Die DAK-Gesundheit ist eine der größten gesetzlichen Krankenkassen Deutschlands. Sie hat rund 610.000 Versicherte in Hessen, davon 23.000 im Landkreis Groß-Gerau. Weitere Informationen zum Betrieblichen Gesundheitsmanagement der Kasse gibt es online unter: [www.dak.de/BGM](http://www.dak.de/BGM) (DAK GG)

## Zuhause selbstständig in der Kindertagespflege

### Online-Infoveranstaltung und Kurzfilme zeigen Wege auf

KREIS GROSS-GERAU – Im Kreisgebiet wird die Kindertagespflege seit Jahren kontinuierlich in einer Kooperation von TagesKids Kreis Groß-Gerau mit dem Bildungsträger MAZ e.V. ausgebaut. Näheres zur kostenfreien Qualifizierung im kommenden Jahr erfahren Interessierte in der Informationsveranstaltung „Zuhause selbstständig.“

Wie werde ich Tagesmutter oder Tagesvater?“ am **Dienstag, den 14. November 2023, 19-20:30 Uhr** im Online-Format. Nach erfolgreicher Anmeldung per E-Mail unter [tpquali@m-a-z.org](mailto:tpquali@m-a-z.org) bis spätestens 13. November erhalten Teilnehmende einen Einladungslink zugesendet. Informiert wird auch über die persönlichen, formalen und gesetzlichen Vorgaben für diese selbstständige Tätigkeit sowie entsprechende Verdienstmöglichkeiten.

Voraussetzungen zur Teilnahme am nächsten Kurs sind unter anderem Freude an der Arbeit mit Kindern, kindgerechte Räumlichkeiten, gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, ein Mindestalter von 21 Jahren, ein Hauptschulabschluss sowie die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit Eltern und Jugendamt. Das Qualifizierungskonzept umfasst 300 Unterrichtseinheiten (UE). Es orientiert sich am kompetenzorientierten Qualifizierungshandbuch Kindertagespflege des Deutschen Jugendinstituts, mit derzeit höchstem Qualifizierungsniveau.

Wer sich für diese Tätigkeit interessiert, kann sich vorab auch auf der Homepage des Kreises unter <https://www.kreisgg.de/tageskids> umsehen. Dort geben auf der Startseite Tagesmütter und Tagesväter des Kreises in zwei Kurzfilmen Einblicke in ihre Arbeit und sprechen über Motivation, Beruf(ung) und Anspruch. Unter den Reiter „Tageseltern werden“ zeigt ein aktueller Werbeclip die Vorteile der Kindertagespflege auf: <https://www.kreisgg.de/familie/indertagesbetreuung/tageskids-kindertagespflege/tageseltern-werden>

Nähere Informationen und eine persönliche Beratung erhalten Interessierte darüber hinaus in den drei Tageskids-Büros Süd (Telefon 06158 184464), Mitte (06152 989485), Nord (06142 402285).

## Infotour rund ums Umweltbil- dungszentrum auf dem Küh- kopf: Vielfältige Auenlandschaft

Faszination Auenlandschaft: Eine gut zweistündige Führung mit Informationen zu Hessens größtem Naturschutzgebiet Kühkopf-Knoblochsaue erhielten die Teilnehmer/-innen einer Veranstaltung, die der Kreis Groß-Gerau gemeinsam mit dem Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald organisiert hatte. Christian Kehrenberg von Hessen Forst, Umweltpädagoge am Umweltbildungszentrum (UBZ) Schatzinsel Kühkopf, hatte die Leitung der zehnköpfigen Gruppe.

Anfang und Abschluss der Tour waren im UBZ, wo Christian Kehrenberg zunächst einige historische Daten dazu vermittelte, wie die Altrheinschleife und der Kühkopf vor rund 200 Jahren entstanden und wie sich das Gebiet bis zum heutigen Tag entwickelte. Zwar war es bereits ab 1952 Naturschutzgebiet, doch wurde dort noch Jahrzehnte intensiv Landwirtschaft betrieben. Dies ist heute nicht mehr der Fall (nur Wiesen werden extensiv genutzt), und auch die Holznutzung ist eingestellt worden - der Wald bleibt sich selbst überlassen.

Beim Rundgang erklärte Christian Kehrenberg die Unterschiede zwischen Weichholzaue (mit Baumarten, die es gut vertragen, über lange Zeit im Wasser zu stehen, und die schnell wachsen - wie Weiden und Pappeln) und Hartholzaue (Bäume wachsen langsamer, werden viel älter, vertragen aber Hochwasser schlechter - z.B. Ahorn, Esche, Eiche und Ulme). Die Natur auf dem Kühkopf ist geprägt von widerkehrenden Hochwassern; in der Auenlandschaft sind übers Jahr Schwankungen beim Wasserpegel bis zu acht Meter möglich, verriet der Mann von Hessen Forst den interessierten Teilnehmer/-innen, die unterwegs viele Fragen stellten.

Da ging es unter anderem um Verhaltensregeln und Besucherlenkung im Naturschutzgebiet - in das an manchen Tagen bis zu 10.000 Menschen strömen -, um Hochwasserschutz und Artenschutz, aber genauso um zuletzt so oft fehlende Niederschläge, Hitzestress und die Auswirkungen des veränderten Klimas auf Pflanzen- und Tierwelt. Durch Krankheiten und Insektenbefall geschwächte Bäume nehmen zu: „Im Oberrheingraben gehen uns langsam die Baumarten aus, die diese Bedingungen vertragen.“

Als Beispiel für eine Pflanze, die besonders an den Wechsel von Hoch- und extremen Niedrigwasserständen angepasst ist, nannte Christian Kehrenberg den Zwergschlammling. Als Beispiel dafür, wie die wärmeren klimatischen Bedingungen auch Neues ermöglichen, zeigte er Walnussbäumchen, die sich im Wald verjüngen. „Der Wald ist ein dynamischer Lebensraum“, betonte der Referent.

Weil immer wieder Neues und Spannendes auf dem Kühkopf zu entdecken ist, soll es das gemeinsame Tour-Angebot von Geo-Naturpark und Kreis möglichst auch künftig einmal im Jahr geben. (Kreis GG)



Förster Christian Kehrenberg führte eine Besuchergruppe von Kreis und Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald über den Kühkopf. Einen kurzen Stopp gab es dabei vor der historischen Ölpumpe. Foto: Kreisverwaltung

## Was ist los in Kelsterbach

### Volkschor Kelsterbach wählt seinen Vorstand wieder

Am Sonntag, dem 29.10.2023 fand die Jahreshauptversammlung des Volkschors Kelsterbach ab 16.00 Uhr im Hessensaal des Fritz-Treutel-Hauses statt.

Als Ehrengäste konnten Stadträtin Helga Oehne, Bürgermeister Manfred Ockel und Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand begrüßt werden.

Geehrt wurde in diesem Jahr für 25 Jahre aktives Singen Ria-Rola Steinweg.

Auch der Verstorbenen wurde gedacht.

Nach der einstimmig beschlossenen neuen Satzung des Vereins wurde der Vorstand neu gewählt und zwar für 3 Jahre:

1. Vorsitzende Brigitte Henninger, 2. Vorsitzende Marion Stenzinger, Kassierer Franz-Josef Stenzinger, Schriftführerin Annerose Pohling-Storck

Wer uns zukünftig gesanglich unterstützen möchte ist willkommen in unserer Singstunde jeweils dienstags ab 17:30 Uhr im Hessensaal.



Von links nach rechts: Annerose Pohling-Storck, Schriftführerin, Marion Stenzinger, 2. Vorsitzende, Franz-Josef Stenzinger, Kassierer und 1. Vorsitzende Brigitte Henninger.

### Radiobörse Kelsterbach – Jetzt wieder „voll“ da

Die diesjährige Radiobörse im Fritz-Treutel-Haus findet am Sonntag, 12. November, statt. Getauscht und gehandelt wird historische Unterhaltungselektronik von den Anfängen in den 1920er Jahren bis (fast) heute. Sammler und Liebhaber präsentieren ihre Schätze, samt Ersatzteilen und Literatur. Der Schwerpunkt liegt auf Radiogeräten, aber es gibt auch Fernseher, Grammophone und Tonbandgeräte. Wir sind bis jetzt bereits gut zur Hälfte ausgebucht (Tendenz weiterhin steigend), Besucher können sich daher auf ein großes Angebot freuen. Und wie immer dient die Börse nicht nur zum Ergänzen oder Optimieren der eigenen Sammlung, sondern wird auch zu Kontaktpflege und Wissensaustausch genutzt.

Wer einen Tisch mieten möchte, kann dies unter der Rubrik „Kontakt/Reservierung“ unserer Webseite unter [www.nwdr.de](http://www.nwdr.de) einfach und formlos erledigen.

Wir vom Verein „Radiofreunde Kelsterbach e.V.“ bringen zusätzlich eine Sonderschau: Unter dem Motto „Musik aus der Rille“ stellen wir historische Grammophone und Plattenspieler aus. Sie findet im Foyer vor dem Bürgersaal statt.

Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet um 14 Uhr im Bürgersaal des Fritz-Treutel-Hauses. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl ist gesorgt! (Radiofreunde Kelsterbach e.V.)



## Aus der Arbeit der Polizei

### Polizei durchsucht Objekte und inhaftiert Verdächtige

Die Rüsselsheimer Kriminalpolizei hat am Mittwoch vergangener Woche, 25. Oktober, unterstützt von Einsatzkräften der Polizeidirektionen Groß-Gerau und Bergstraße, der Polizeipräsidien Südhessen und Südosthessen sowie unter Beteiligung der Steuerfahndung insgesamt vier Objekte in Kelsterbach, Kriftel, Hattersheim und Hanau aufgrund des Verdachts des gewerbsmäßigen Betrugs sowie Geldwäsche durchsucht. Auf Antrag der Staatsanwaltschaft wurden zuvor richterliche Durchsuchungsbeschlüsse erwirkt.

Bei den Durchsuchungen zog die Polizei elektronische Speichermedien, Dokumente und Schriftstücke, Wertgegenstände sowie Bargeld in Höhe von rund 15.000 Euro zur Beweissicherung ein. Tatverdächtig sind unter anderem zwei Männer im Alter von 32 und 43 Jahren. Sie wurden festgenommen und anschließend einem Ermittlungsrichter vorgeführt, der gegen sie die Untersuchungshaft anordnete.

Die Tatverdächtigen gerieten ins Visier von Staatsanwaltschaft und Polizei, nachdem sie im Zeitraum zwischen August 2020 und April 2022 unter anderem mit einem komplexen Netzwerk aus eigenen Firmen und Fremdfirmen, Finanzagenten sowie Stroh Männern mittels Lastschriftbetrugs über eine Million Euro von geschädigten Unternehmen rechtswidrig erlangt haben sollen. Es wurden umfangreiche Finanzermittlungen geführt, um die Geldflüsse zu verfolgen. (ots)

## Ende des amtlichen Teils

## Sportnachrichten

### Ball-Spiel-Club 1947 Kelsterbach e.V. – Fußball

**1. Mannschaft: FC Lorsbach - BSC 1947 Kelsterbach 3:6 BSC findet wieder in die Erfolgsspur!**

Am vergangenen Sonntag traten beide Mannschaften beim FC Lorsbach an und konnten leider nur drei Punkte aus Lorsbach entführen. Die erste Mannschaft begann druckvoll und wurde bereits in der 12. Minute belohnt. Capitano Marvin Henrich verwandelte einen Eckball direkt und nur 6 Minuten später erhöhte Luca Matheis auf 2:0. Als Maximilian Lechner in der 24. Spielminute auf 3:0 erhöhte, schien die Partie entschieden. In der Folge spielte der BSC nicht mehr so konzentriert und der Gastgeber erzielte 2 Tore zum 2:3 Halbzeitstand. Kurz nach Wiederbeginn konnte Lorsbach ausgleichen, als Marco Ippolito eine scharfe Flanke in den Strafraum unglücklich ins eigene Tor bugsierte. Nach dem überraschenden Ausgleich besann sich der BSC wieder auf seine spielerischen Qualitäten und in der 50. Minute schoss Philipp Fröhlich den BSC erneut in Führung. Nach schönem Spiel über die Flügel erzielte Davide Benicasa in der 62. Spielminute in der mittlerweile einseitigen Begegnung das 5:3. Den Schlusspunkt setzte Philipp Fröhlich mit seinem zweiten Treffer in der 72. Minute. Es war eine gute geschlossene Mannschaftsleistung und man kann zuversichtlich in das kommende Heimspiel gegen SV Zeilsheim II gehen. Anpfiff 15:30 Uhr

**Mannschaft:** Nicolas Stilger, Marco Ippolito, Niklas Prokasky, Dennis Hoffmann, Luca Matheis, Dominik Schlee, Davide Benicasa, Lars Christiansen, Philipp Fröhlich, Maximilian Lechner, Robin Schmiegel, Nicola Magliarisi, Diego Casaluci, Nabil Bosehmad

**2. Mannschaft: FC Lorsbach II - BSC 1947 Kelsterbach II 6:1** Die zweite Mannschaft findet nicht in die Spur und verlor ihr Spiel mit 6:1. Bereits nach 8 Minuten lag man mit 2:0 hinten. Als Eren Yalcin nach einem schönen Spielzug auf 1:2 verkürzte, keimte kurz Hoffnung auf, das Spiel ausgeglichen zu gestalten. Diese Hoffnung wurde durch den dritten Treffer von Lorsbach in der 17. Spielminute zunichte gemacht. Kurz vor dem Halbzeitpfiff erhöhte Lorsbach auf 4:1 und die Begegnung war praktisch entschieden. Im zweiten Abschnitt zeigte der BSC phasenweise schönen Angriffsfußball, konnte aber kein Kapital daraus schlagen. Im Gegenteil, Lorsbach erzielte noch 2 Treffer zum 6:1 Endstand. Am kommenden Sonntag empfängt die zweite Mannschaft des BSC mit dem SV Flörsheim den Tabellenführer der Kreisliga C. Anpfiff 13 Uhr

**Mannschaft:** Yannick Liebe, Florian Reinhardt, Anil Bairamali, Robert Paul Zieres, Soufiane El Mazdoula, Florian Meyer, Maurizio Mostacci, Eren Yalcin, Daniel Koutsos, Markus Schulz, Aziz Arica, Antonio Azavedo da Silva, Turgay Kisa

### Tischtennisclub 1948 Kelsterbach

**Herren II unterliegen im Kreispokal mit 2:4**

Die zweite Herrenmannschaft des TTC trat im Achteelfinale des Kreispokals in Königstädten an. In der Aufstellung Scharf, Gimpel und Loos sowie dem Doppel Scharf/Gimpel unterlag man bei der fünften Mannschaft des SV Al. Königstädten nach Sätzen knapp mit 11:13 und nach Spielen mit 2:4. Gimpel unterlag der Nummer 1 der Gastgeber Masur mit 5:11, 5:11, 11:5 und 7:11. Scharf gewann sein Spiel gegen Keller in drei Sätzen mit 11:8, 12:10 und 11:7. Somit stand es 1:1. Loos konnte gegen Nicin zwar den zweiten Satz für sich entscheiden, unterlag am Ende aber mit 1:3. Jetzt trafen Scharf/Gimpel im Doppel auf Masur und Nicin. Hier entwickelte sich ein spannendes Spiel, welches die Kelsterbacher, nach verlorenen zweiten Satz, dennoch mit 3:1 für sich entscheiden konnten. Im vierten und letzten Satz des Spiels behielten sie die Nerven und gewannen knapp mit 16:14. Nun stand es 2:2 Unentschieden. Scharf unterlag anschließend, genau wie Gimpel, der Nummer 1 der Gastgeber mit 1:3 Sätzen. Gimpel kämpfte sich in seinem letzten Einzel bis in den fünften Satz und musste trotzdem seinen Gegner den Sieg überlassen. Somit wurde das Spiel nach knapp 1 ½ Stunden mit 2:4 verloren und die Mannschaft war im Kreispokal ausgeschieden. Am 19.11.23 tritt die zweite Herrenmannschaft in der 1. Kreisklasse Nord wieder in Königstädten an. Bleibt zu hoffen, dass es dann zu einer Revanche gegen den ungeschlagenen Tabellenzweiten kommt.

Am vergangenen Wochenende fanden in Stockstadt die Bezirkseinzelschmeisterschaften der Erwachsenen statt. Elke Scheel, Dirk Krekeler und Lucas Steinmetz konnten sich nicht weiter qualifizieren und schieden jeweils nach der Gruppenphase aus.

Am **Samstag, den 04.11.23** findet die diesjährige Vereinsmeisterschaft der Damen und Herren statt. **Anmeldeschluss für die Doppel ist um 12:45 Uhr und für die Einzel um 13:45 Uhr.** Die Siegerehrung findet ab 19 Uhr in der Gaststätte „La Cinquecento“ statt.

Zuvor werden am **Freitag, dem 03.11.23** werden folgende Begegnungen ausgetragen:

17:30 Uhr Jungen 15- SG Sossenheim

18:00 Uhr SV Klein-Gerau – Jungen 19

20:00 Uhr TTC II – SKG Walldorf

20:15 Uhr BSC Einhausen – Damen

### DLRG – Herrenabend in der „Arche“

Traditionell findet der Herrenabend der DLRG Mitte November statt. So auch in diesem Jahr. Am **Freitag, den 10. November 2023**, um **19:00 Uhr** ist es wieder soweit. Man trifft sich im Vereinsheim „Arche“ (Höllenstraße 8) in gemütlicher Runde um mit Freunden einen schönen Abend zu erleben. Tradition ist auch das leckere Essen sowie Fassbier und diverse alkoholfreie Getränke. Willkommen sind alle Mitglieder und Freunde der DLRG Kelsterbach ab 18 Jahren. Die Veranstalter freuen sich wenn möglichst viele Herren der Einladung folgen. wg

### Kelsterbacher Schachverein 1920 e.V.

**Tolles Debüt bei den MTSJ-Einzelschmeisterschaften**

Am vergangenen Wochenende nahm der Kelsterbacher Schachverein mit drei Schülern an den Bezirkseinzelschmeisterschaften in Hattersheim teil.

Neu dabei der erst 6-jährige David Jakobi, der sich in seinem ersten Turnier in der Altersklasse U8 bravourös schlug. Einem Punkt durch spielfrei konnte er nach der Mittagspause mit erspielten Siegen zwei weitere hinzufügen. Ein tolles Debüt!

Sein älterer Bruder Nathanael konnte wie im Vorjahr mit 4 Punkten den 8. Platz in der U10 belegen. Allerdings war dieses Jahr das Teilnehmerfeld mit 30 Teilnehmenden fast doppelt so groß wie 2022. Nathanael spielte immer vorne mit und hatte daher auch eine hervorragende Buchholzwertung. Bei einem Sieg mehr wäre es der dritte Platz gewesen.

Noreen Hofmann musste, obwohl sie erst 8 Jahre ist, bereits in der Altersklasse U10 antreten. Dies war eine schwere Aufgabe für die junge Kelsterbacherin, die noch nicht so viel Turnierfahrung besitzt. Immerhin konnte sie in Runde 2 einen Punktgewinn schön herausspielen.

Spielabend: Freitags, Altenwohnheim, Moselstraße

Jugend ab 19:00 Uhr, Erwachsene ab 20 Uhr

[www.schachverein-kelsterbach.de](http://www.schachverein-kelsterbach.de)



Stolz präsentieren Noreen und David ihre Urkunden

## Notfalldienste

### Notfalldienste vom 3. bis 10. November

(Alle Angaben ohne Gewähr) (sb)

#### Notrufe

**Polizei: 110 - Feuerwehr: 112 - Rettungsdienst / Notarzt: 112 - Krankentransport: 19222 - Giftnotruf: 06131 19240 - Kreiskrankenhaus Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Str. 3, Groß-Gerau, 06152 9860, [www.kreisklinik-gg.de](http://www.kreisklinik-gg.de) - GPR-Klinikum Rüsselsheim, August-Bebel-Str. 59, Rüsselsheim, 06142 88-3170, [www.gp-ruesselsheim.de](http://www.gp-ruesselsheim.de) - Klinikum Frankfurt-Höchst, Gotenstr. 6-8, Frankfurt, 069 31060, [www.klinikumfrankfurt.de](http://www.klinikumfrankfurt.de) - Universitätskliniken Frankfurt, Theodor-Stern-Kai 7, Frankfurt, 069 63010, [www.kgu.de](http://www.kgu.de)**

#### Ärzte

Ärztliche Versorgung außerhalb der Sprechzeiten:

Telefon 116 117 (bundesweit, Anruf kostenlos)

Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, August-Bebel-Straße 59, Rüsselsheim, 06142 88-3170

Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 bis 7 Uhr

Mittwoch, Freitag 14 bis 7 Uhr

Samstag, Sonntag 7 bis 7 Uhr durchgehend.

Freitag, 3. November: Dr. Matijevic, Waldstraße 124a, Telefon 5477

Samstag, 4. November: Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

Sonntag, 5. November: Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

Montag, 6. November: Dr. Wesolowski, Martin-Luther-Straße 3, Telefon 5248

Dienstag, 7. November: Dr. Matijevic, Waldstraße 124a, Telefon 5477

Mittwoch, 8. November: Dr. Zwirner, Jahnstraße 7, Telefon 4598

Donnerstag, 9. November: Dr. Warlich, Mörfelder Straße 73, Telefon 990519

Freitag, 10. November: Dr. Kleinedam, Gartenstraße 11-13, Telefon 90900

#### Apotheken

Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich. Sie beginnt um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.30 Uhr. Zusätzlich zu den genannten Apotheken sind die Flughafen-Apotheken der Metropolitan Pharmacy Frankfurt geöffnet zu folgenden Zeiten:

Terminal 1/B Ebene 2 (Shopping Boulevard): 6.30 - 21.00 Uhr

Terminal 2 Ebene 3 (Shopping Plaza): 7.00 - 21.00 Uhr

THE SQUARE Ebene 3 West: 7.00 - 21.00 Uhr

Die Öffnungszeiten gelten täglich, auch an Sonn- und Feiertagen.

Freitag, 3. November

Central-Apotheke, Ludwigstraße 19, Raunheim, Telefon 06142 / 42001

Samstag, 4. November

Easy-Apotheke, Flörsheimer Straße 3, Raunheim, Telefon 06142 / 409170

Sonntag, 5. November

Europa-Apotheke, Löwenstraße 27, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 67111

Montag, 6. November

Europa-Apotheke, Mörfelder Straße 32, Kelsterbach, Telefon 06107 / 9686090

Dienstag, 7. November

Stadt-Apotheke, Martin-Luther-Straße 3, Kelsterbach, Telefon 06107 / 2212

Mittwoch, 8. November

Liebig-Apotheke, Liebigstraße 2, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 95560

Donnerstag, 9. November

Löwen-Apotheke, Am Löwenplatz 15, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 61626

Freitag, 10. November

Michaelis-Apotheke, Feuerbachstraße 18, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 53660

#### Zahnärzte

Die zahnärztliche Notfallversorgung ist unter der Telefonnummer 01805 60 70 11 zu erfahren. Die Ansage erfolgt tag- und zeitgenau und ist kostenpflichtig, und zwar 14 Cent die Minute aus dem deutschen Festnetz und maximal 42 Cent die Minute über Mobilfunk.

#### Beratungen / Treffs

Beratung im Quartier der Beratungs- und Koordinationsstelle Altenhilfe

Erster Mittwoch im Monat 9 Uhr bis 10.30 Uhr, im Atrium, Dahlienstraße 23; zweiter Freitag im Monat 10 Uhr bis 12 Uhr, Mandelhain, Mönchbruchstraße 47; dritter Mittwoch im Monat 13 Uhr bis 14.30 Uhr, Pfarrgasse 2; vierter Freitag im Monat 10 Uhr bis 12 Uhr, Auf der Mainhöhe. Beratungen im Rathaus sowie Hausbesuche zu bedarfsgerechten Terminen finden weiterhin statt!

Bürger-Telefon für die Sindlinger Kläranlage

Telefon 069 21232596

Alkohol- und Medikamentenprobleme

Kreuzbund Fachverband der Caritas, Treff montags ab 19 Uhr in Raunheim, Telefon 06142 21563 und 0177 3201804

Alzheimer und Demenzkrankengesellschaft e.V.

Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz: Mittwoch, 6. Dezember; von 16 Uhr bis 18 Uhr im katholischen Gemeindezentrum, Walldorfer Straße 2b.

Einzelberatung vor dem Gesprächskreis oder im Anschluss daran (15 Uhr bis 16 Uhr beziehungsweise 18 Uhr bis 19 Uhr), nur nach vorheriger Anmeldung in der Geschäftsstelle unter Telefon 06142 210373.

Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus des Caritasverbandes im Kath. Gemeindezentrum Walldorfer Straße 2 B, Telefon 069 20 000-440, E-Mail [caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de](mailto:caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de), Mo bis Do 8 Uhr bis 16 Uhr, Fr 8 Uhr bis 14.30 Uhr

Pro familia

Rüsselsheim, Lahnstr. 30, Tel. 06142 12142, telefonisch erreichbar montags und donnerstags 14.30 Uhr bis 17 Uhr, dienstags und mitt-

wochs 9 Uhr bis 12 Uhr und 14.30 Uhr bis 17 Uhr, freitags 16 Uhr bis 17 Uhr. Medizinische Sprechstunde donnerstags 14.30 Uhr bis 17 Uhr, Familienrechtliche Sprechstunde freitags von 16 Uhr bis 17 Uhr, E-Mail [ruesselsheim@profamilia.de](mailto:ruesselsheim@profamilia.de)

Verbraucherberatung

Rüsselsheim, Marktstraße 29, Telefon 06142 63268, montags bis donnerstags 10 Uhr bis 16 Uhr, freitags 10 Uhr bis 15 Uhr. Service-Telefon 069 972010-900 (14 Cent / Minute).

Wohnungsanpassungsberatung

(WABe) des Kreises Groß-Gerau für ältere und behinderte Menschen, Frau Gerti Zorn, 0162-1033430, Kontakt in Kelsterbach: Koordinationsstelle für Altenhilfe, Telefon 06107 773-315.

Schuldnerberatung

für den Kreis Groß-Gerau, Marktstraße 29, Rüsselsheim, Telefon 06142 63268.

VdK Bis auf Weiteres in Rüsselsheim oder Groß-Gerau.

Elterntelefon

Telefon 0800 1110550, montags bis freitags von 9 Uhr bis 17 Uhr, dienstags und donnerstags bis 19 Uhr

Feuerwehr Kelsterbach

Langer Kornweg 15, Telefon 06107 2388

Finanzamt Groß-Gerau

Europaring 11-13, 64521 Groß-Gerau, Telefon 06152 992401

Fluglärm-Beschwerde

Webseite [www.fraport.com/de/umwelt/schallschutz/haeufige-fragen-fluglaermbeschwerde/fluglaerm-anfragen.html](http://www.fraport.com/de/umwelt/schallschutz/haeufige-fragen-fluglaermbeschwerde/fluglaerm-anfragen.html)

Frauenhäuser

Frauenhaus Groß-Gerau, Telefon 06152 80000

Rüsselsheim, Wildwasser-Beratungsstelle für sexuell missbrauchte Frauen und Mädchen, Darmstädter Straße 101, Telefon 06142 965760, Fax 965761, E-Mail [info@wildwasser.de](mailto:info@wildwasser.de)

Hebammen

Claudia Heinz, Kelsterbach, Telefon 06107 6966838, Mobil 0176 24465176, E-Mail [claudia.heinz.hebamme@outlook.de](mailto:claudia.heinz.hebamme@outlook.de)

Helene Schwarz, Kelsterbach, Mobil 0162 2126001, E-Mail [helene-schwarz-hebamme@web.de](mailto:helene-schwarz-hebamme@web.de)

Infotelefon bei Notfällen in Industriebetrieben

Stadt Frankfurt am Main Telefon 069 21270001,

für den Landkreis Groß-Gerau Telefon 06152 989-898

Jugendamt Kreis Groß-Gerau

zurzeit keine Sprechstunden im Altenwohnheim Moselstraße 26, Tel. 06152 989-502, Geschäftsstelle Jugendamt

Jobcenter Rüsselsheim

Eisenstraße 40, 65428 Rüsselsheim, Telefon 06142 177660

Kleeblatt, Verein für Nachbarschaftshilfe

Christa Schmidt, Pfarrgasse 6, Telefon 3014902 oder E-Mail [kleeblatt-kelsterbach@t-online.de](mailto:kleeblatt-kelsterbach@t-online.de), Öffnungszeiten: Dienstag 9 Uhr bis 12.30 Uhr und Donnerstag 14 Uhr bis 17.30 Uhr

Kleiderkammer

des DRK in der Waldstraße 110, Öffnungszeiten:

Ausgabe und Annahme jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 10 Uhr bis 11.30 Uhr

nur Annahme jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17 Uhr bis 18 Uhr

Lärm-Bürger-Telefon für den Industriepark Höchst

Telefon 069 305-4000

#### Stadt und offizielle Nummern

Ortsgericht

Der Ortsgerichtsvorsteher Jörg Ritzkowsky, Rathaus, 2. Stock, Zimmer 211, Telefon 06107 773-242, und sein Stellvertreter Rüdiger Werdt,

Telefon 06107 773-286, bieten Sprechstunden nach vorheriger Terminvereinbarung an.

Polizeistation Kelsterbach

Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Neubau), Telefon 06107 7198-0, Fax 0611 327667526

Post-Filiale Kelsterbach

Waldstraße 10, Inhaber Koc GbR, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 6 Uhr bis 18 Uhr, Samstag 6 Uhr bis 14 Uhr, Telefon 06107 9856905

Radverkehrsbeauftragter (ehrenamtlich)

Roland Rücker, Telefon 0160 99871567

E-Mail [radverkehrsbeauftragter-kelsterbach@web.de](mailto:radverkehrsbeauftragter-kelsterbach@web.de)

Rentenberatung der Stadt Kelsterbach

Stephan Ludwig, Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Altbau), Zimmer 1, Telefon 06107 773-230, Sprechstunden Montag bis Donnerstag zu den üblichen Sprechzeiten, freitags keine Sprechstunde.

Stadtverwaltung

Telefon 06107 773-1 (verbindet mit allen Dienststellen)

Stadtfeher

Bei Verunreinigungen im Stadtgebiet: Telefon 0160 7034343

Schiedsmann

Der Schiedsmann der Stadt Kelsterbach, Jörg Ritzkowsky, Rathaus-Altbau, 2. Stock, Zimmer 211, Telefon 06107 773-242, bietet Sprechstunden nach vorheriger Terminvereinbarung an.

Stadt- und Schulbibliothek

Am Mittelfeld 15, Telefon 06107 773-555, Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag 14 Uhr bis 18 Uhr, Donnerstag 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr und 14 Uhr bis 19 Uhr.

Sport- und Wellnessbad Kelsterbach

Kirschenallee 52-54, Telefon 06107 30890, E-Mail [info@sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de](mailto:info@sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de), Website [www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de](http://www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de)

#### Versorgungsbetriebe

Störungsstelle Trinkwasser, Stadtwerke Kelsterbach

über Polizeistation Kelsterbach, Telefon 06107 71980

Störungsstelle Gas, Firma Mainova (24 Std. täglich), Telefon 069 21388110

Störungsstelle Strom, Firma Süwag Niederlassung MKW, Frankfurt-Höchst (24 Std. täglich), Tel. 0800 7962787

#### Hilfe für Tiere

Kleintierpraxis Oliver Schumm

Waldstraße 56, Telefon 62875, Notfallnummer 0163 6545100

Mobile Tierärztin

Sabrina Rehberger, Stegstraße 8, Hausbesuche, Termine nach Vereinbarung, Telefon 0177 4674532, [www.mobile-tieraerztin-kelsterbach.de](http://www.mobile-tieraerztin-kelsterbach.de).

Tierheim Rüsselsheim

Stockstraße 60, Telefon 06142-31212, E-Mail [info@tierheim-ruesselsheim.de](mailto:info@tierheim-ruesselsheim.de), Web [www.tierheim-ruesselsheim.de](http://www.tierheim-ruesselsheim.de), Öffnungszeiten dienstags und freitags 15 Uhr bis 17 Uhr, an Feiertagen geschlossen.

Tierschutzverein Rüsselsheim Notruf

Telefon 01515 3685090

Tierschutzverein Kelsterbach

Judith Wagner, Burgstraße 5, Telefon 06107 1501 oder 0174 3906524, E-Mail [info@tierschutz-kelsterbach.de](mailto:info@tierschutz-kelsterbach.de), Web [www.tierschutz-kelsterbach.de](http://www.tierschutz-kelsterbach.de)

Tierklinik Hofheim

Katharina-Kemmler-Straße 7, Hofheim, Telefon 06192 290290

#### Wertstoffhof-Öffnungszeiten

Der Wertstoffhof „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten:

Montag 8 Uhr bis 12 Uhr, Dienstag 8 Uhr bis 12 Uhr, Mittwoch geschlossen, Donnerstag 14 Uhr bis 19.30 Uhr, Freitag 9 Uhr bis 16 Uhr, Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr.

## Herzlichen Glückwunsch

### Die Stadt gratuliert

Geburtstage und Ehejubiläen Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger, die 70 Jahre und älter sind und eine Veröffentlichung wünschen

06.11.2023 Edgar Ortlieb, Schlichter Weg 16 80 Jahre  
09.11.2023 Mykhaylo Gamburg 75 Jahre

Goldene Hochzeiten:

03.11.2023 Eheleute Malika Attoufali und El Mehdi Ouchan, Rüsselsheimer Str. 113

## Evang. Friedensgemeinde Kelsterbach

Pfarramt: Saalburgstr. 30, Tel. 9810046

Gemeindebüro: Brandenburger Weg 7, Tel. 4183

#### Kirchliche Nachrichten

Freitag, 03.11.

16.30 Uhr Krabbelgottesdienst

Sonntag, 05.11.

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

(Pfr Bundschuh)

Kirchendienst: Frau Baur

Kollekte: für die eigene Gemeinde

Dienstag, 07.11.

18.00 Uhr Treffen der Nachkonfigruppe

Mittwoch, 08.11.

17.00 Uhr Vorbereitungstreffen für den

Bittgottesdienst für den Frieden

Donnerstag, 09.11.

19.00 Uhr Friedensgebet

19.30 Uhr Treffen des Chores

Freitag, 10.11.

19.00 Uhr Strandbar-Abend: Musikquiz

Sonntag, 12.11.

10.30 Uhr Bittgottesdienst für den Frieden

(Pfr Bundschuh und Team)

10.30 Uhr Kindergottesdienst (Kigoteam)

Der Link zur Online Teilnahme an den Gottesdiensten befindet sich auf der Homepage [www.friedensgemeinde-kelsterbach.online](http://www.friedensgemeinde-kelsterbach.online)  
Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 bis 13 Uhr geöffnet.

#### Musikquiz in der Friedensgemeinde

Am 10. November 2023 beschließt die Strandbar der Friedensgemeinde ihr Jahresprogramm mit einem Musikquiz. Zu diesem Quizabend lädt die Friedensgemeinde in die Strandbar des Gemeindezentrums im Brandenburger Weg 7 um 19.00 Uhr ein.

Ganz zwanglos wollen wir gemeinsam Musik hören und herausfinden wer und wann das noch mal war...

Selbstverständlich gibt es wie immer in der Strandbar Getränke und kleine Knabbereien.

Kommen Sie, machen Sie mit und erleben Sie einen schönen Einstieg in das Wochenende!

#### Bittgottesdienst für den Frieden

Seit vielen Jahrzehnten begehen die Christinnen und Christen die ökumenische Friedensdekade um für Frieden und Gerechtigkeit zu beten. Auch die Friedensgemeinde beteiligt sich schon seit Jahren daran mit einem „Bittgottesdienst für den Frieden“. Unter dem Titel „Sicher nicht – oder?!“ feiert die Friedensgemeinde am 12. November 2023 um 10.30 Uhr in ihrem Gemeindezentrum im Brandenburger Weg 7 diesen besonderen Gottesdienst dessen zentrales Anliegen, nämlich die Bitte um Frieden, zur Zeit bitte nötig ist. Herzliche Einladung an Alle hierzu!!



Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## Evangelische Christuskirchengemeinde

Gemeindebüro: Tel. 82 66, Fax 63 01 36  
Albert-Schweitzer-Straße 30

### Kirchliche Nachrichten gültig vom 03.11. – 12.11.2023

#### Sonntag, 05. November 2023

9:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirchengemeinde mit Pfarrer Nico Kopf  
Kollekte: Gustav-Adolf-Werk Hessen & Kirchen helfen Kirchen  
Dienst/Lesung: Anja Wolf  
Organist: Helena Gomm

#### Donnerstag, 09. November 2023

19:00 Uhr Kirchenchorprobe / Gemeindehaus

#### Samstag, 11. November 2023

Kirchweih in der St. Martinsgemeinde

#### Sonntag, 12. November 2023

Festgottesdienst in der St. Martinsgemeinde  
An diesem Tag findet kein Gottesdienst in der Christuskirche statt!  
Telefon: Gemeindebüro 06107- 8266 / Pfarrer Nico Kopf 06107-4573  
Öffnungszeiten des Gemeindebüros:  
Dienstag & Donnerstag 14-17 Uhr  
e-mail: Christuskirchengemeinde.kelsterbach@ekhn.de  
Homepage: www.christuskirche-kelsterbach.de

## Ev.-Luth. St. Martinsgemeinde Kelsterbach

Pfarramt/Gemeindebüro, Pfarrgasse 5, Tel. 23 59

### Gottesdienste und Veranstaltungen der Ev.-Luth. St. Martinsgemeinde Kelsterbach

#### Samstag, 04.11.23

18:00 Uhr Kath. Gottesdienst in der St. Markus Kirche mit Pfarrer Franz-Josef Berbner / Predigt: Pfarrerin Helen Lee

#### Sonntag, 05.11.23

kein Gottesdienst in St. Martin

#### Dienstag, 07.11.23

18:00 Uhr Jugendtreff  
Jeden ersten Dienstag im Monat abwechselnd in der St. Martins- und Friedensgemeinde

#### Samstag, 11.11.23

15:00 Uhr Eröffnung der Ausstellung im Stadtmuseum anl. 200 Jahre St. Martin mit Rundgang und Vorstellung der Festschrift

#### Samstag, 11.11.23

17:00 Uhr Gemeinsamer Familiengottesdienst zu St. Martin mit Laternenumzug und anschließender Feier mit Pfarrerin Helen Lee  
Mitwirkung des BalladenTrios GaPeJo  
Kollekte für die eigenen Gemeinden  
Kirchendienst: U. Ritz-Müller, B. Voitmann-Stenger

#### Sonntag, 12.11.23

10:30 Uhr **Festgottesdienst**  
zum Kirchweihjubiläum mit anschließendem Sektempfang mit Dekanin Mause und Pfarrerin Helen Lee  
Musikalische Begleitung: BalladenTrio GaPeJo  
Kollekte für die eigene Gemeinde  
Kirchendienst: U. Ritz-Müller, B. Voitmann-Stenger  
Lesung: C. Höfer  
12:00 Uhr **Taufe** von Milas Bicker mit Pfarrerin Bischof  
Kirchendienst: U. Ritz-Müller, B. Voitmann-Stenger  
20:00 Uhr **Festkonzert** zum Kirchweihjubiläum  
Organist: Rainer Noll (ehem. Kantor der St. Martinsgemeinde)  
Kirchendienst: I. Gröber, C. Höfer

#### Wiederkehrende Termine:

Die Übungsstunde des Ev. Posaunenchores findet montags um 19.30 Uhr im Haus Feste Burg, Pfarrgasse 4 statt.

#### Gemeindebüro:

Sprechzeiten: dienstags und donnerstags von 10:00 - 13:00 Uhr  
Tel: 06107-2359 / E-Mail: St.Martinsgemeinde.Kelsterbach@ekhn.de  
In seelsorgerlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Helen Lee unter Mobil: 0175-2846 067, E-Mail: helen.lee@ekhn.de

## Ev.-Freikirchliche „Petrusgemeinde“

Gemeindezentrum: Kleiner Kornweg 7  
Gemeindebüro:  
Waldstr. 99, Tel. 06107/64533, Fax 06107/991297

### Regelmäßige Veranstaltungen der Petrusgemeinde



Sonntags:

10:00 Gottesdienst

Achtung: Am **Sonntag, den 5.11.**, ist unser G-Extra-Gottesdienst: der beginnt erst um 11 Uhr, mit anschließendem, gemeinsamem Mittagessen!

Parallel zum Gottesdienst gibt es **Kindergottesdienste** in zwei Gruppen: für 1-5-jährige sowie 6-12-jährige.

Alle Sonntagsgottesdienste finden in unserem Gemeindezentrum statt. Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

#### Mittwochs:

15:30 - 17:00 **Frauen-Kaffee-Treff** „Cafeteria“

17:30 **Jugendkreis „FLOW“** für alle Teens und Jugendlichen von 14-20 Jahren

Weitere und aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer **Homepage**: [www.petrusgemeinde.de](http://www.petrusgemeinde.de)

Oder besuchen Sie uns auf :  
[www.instagram.com/petrusgemeinde\\_kelsterbach](http://www.instagram.com/petrusgemeinde_kelsterbach)

## Kath. Kirchengemeinde Kelsterbach

Pfarrbüro: Walldorfer Straße 2c, Tel. 3050

### Gottesdienstordnung vom 03.11. bis 12.11.2023

#### St. Markuskirche (Walldorfer Straße 2C)

#### Freitag, 03.11.2023, Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an verstorbene Teresita Diana, Wenzel Koubek, Grete Bach, Katharina u. Josef Moosbauer

#### Samstag, 04.11.2023 – 31. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Büchereiarbeit  
18.00 Uhr Stiftungsmesse im Gedenken an den verstorbenen Pf. Herbert Köhl der Fam. Köhl, Manus u. Hay  
anschl. Nacht der offenen Kirche

#### Sonntag, 05.11.2023 – 31. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Büchereiarbeit  
10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde im Gedenken an die Verstorbenen der Fam. Tanke, Thunert u. Walker  
15.00 Uhr Segnung der Gräber

#### Mittwoch, 08.11.2023

9.00 Uhr Frauenmesse im Gedenken an die verstorbenen Otto-Tanke und Amber Walke im Gedenken an verstorbene Waltraud Goy

#### Freitag, 10.11.2023, Herz-Jesu-Freitag Hl. Leo der Große

18.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an verstorbene Gertrud Müller

#### Samstag, 11.11.2023 - 32. Sonntag im Jahreskreis Hl. Martin

18.00 Uhr Vorabendmesse im Gedenken an verstorbene Maria Pschorn

#### Sonntag, 12.11.2023 - 32. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde im Gedenken an verstorbenen Walter Weber und allen Verstorbenen der Eghalanda Gmoi

#### Herz-Jesu-Kirche (Bergstr. 11)

#### Sonntag, 05.10.2023, 23. - 31. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache

#### Sonntag, 12.11.2023, 32. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache

#### Namen und Adressen:

Zum Dienst bereit:  
Pfarrer Franz-Josef Berbner, Tel.: 3050  
Pfarrbüro: Walldorfer Str. 2C, Tel.: 3050  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8.30 - 11.30 Uhr  
Fr 15.00 - 17.30 Uhr  
Das Pfarrbüro ist zwischen 9.00 - 9.30 Uhr kurzzeitig wegen Dienstganges geschlossen.  
Donnerstag geschlossen  
Für Sie da: Frau Rohnke-Stein, Frau Heller  
e-mail: pfarrbuero@kath-kelsterbach.de  
Gemeindefereferent: Marita Bach Tel.: 7016959  
e-mail: marita.bach@bistum-mainz.de  
Kindertagesstätten: Caritas Netzwerk Fr. Oberbillig Tel.: 069/20000446  
Katholische Kirchengemeinde online:  
[www.bistummainz.de/pfarrei/kelsterbach](http://www.bistummainz.de/pfarrei/kelsterbach)

## Freireligiöse Gemeinde Kelsterbach

In der Freireligiösen Landesgemeinschaft Hessen  
Rheinstr. 78, 65185 Wiesbaden, Tel. 0611/377715,  
Fax 0611/377752, E-Mail: buero@freireligioese-hessen,  
Internet: [www.freireligioese-hessen.de](http://www.freireligioese-hessen.de)

## Sonstige Glaubensgemeinschaften

### Jehovas Zeugen – Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Samstag, 04.11.23

17:30 Uhr Vortrag (30 Min.) „Jugendlichen gegenüber so eingestellt sein wie Jehova?“

#### Mittwoch, 08.11.23

19:00 Uhr u.a. Kurzvortrag „Wenn ein Mensch stirbt, kann er wieder leben?“

Gemeinde Frankfurt-Süd; Herzogstraße 37, Neu-Isenburg. Die Zusammenkünfte werden auch in Lingala abgehalten. Jeder ist herzlich willkommen! Der Eintritt ist frei. Unter der Telefonnummer + 49 69 24748066 erhalten Sie weitere Informationen.//www.jw.org

## Tierschutz

## Meerschweinchen in Not e.V.



Die hübsche Quendolin kam im April 2023 mit einer größeren Meerschweinchen-Gruppe zu Meerschweinchen in Not e.V. Nachdem sie sich ein bisschen im Verein eingelebt hatte, war aber schnell klar: Die eineinhalbjährige Quendolin findet das Leben in einer Gruppe gar nicht so toll, sondern möchte lieber nur mit einem Kast-raten zusammenleben. Das macht sie zu einer idealen Partnerin für einen einsamen, vielleicht eher zurückhaltenden oder unerfahrenen Kastraten, der mit zu vielen Damen überfordert wäre. Neben einem netten Meerschweinchen-Freund wünscht sich Quendolin in ihrem neuen Zuhause natürlich auch ausreichend Platz und Versteckmöglichkeiten sowie nette und fürsorgliche Menschen – die können sich, wenn sie Quendolin ein Zuhause anbieten möchten, unter [vermittlung@meerschweinchen-in-not.de](mailto:vermittlung@meerschweinchen-in-not.de) mit dem Verein in Verbindung setzen. Telefonisch sind die Ehrenamtlichen des Vereins unter 0152-06352625 erreichbar (gern auf die Mailbox sprechen und um Rückruf bitten).

## Schlusslicht

## Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis Groß-Gerau e.V.

### Führung über den Jüdischen Friedhof Groß-Gerau

Am Sonntag, den 19. Nov. 2023 bietet der Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis Groß-Gerau e. V. eine Führung auf dem jüdischen Friedhof Groß-Gerau an.

Treffpunkt ist um 14:00 Uhr am Eingang in der Theodor-Heuss-Straße (neben dem Schwimmbad).

Dauer ca. 60 Minuten.

Der 1. Vorsitzende Walter Ullrich wird die Begehung mit Hintergrundinformationen begleiten und führen.

Die Teilnahme ist auf 25 Personen beschränkt. Wir bitten deshalb um vorherige Anmeldung mit Namen, Vornamen, Adresse und Kontaktdaten an:

[walter.ullrich@freet.net.de](mailto:walter.ullrich@freet.net.de)

oder

Walter Ullrich, Ringstr 50, 65468 Trebur-Geinsheim, Tel. 06147-8361.

Der Eintritt ist frei.

Spenden werden dankbar entgegengenommen.



Jüdischer Friedhof Groß-Gerau

Foto: Jürgen Hedderich

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

KELSTERBACH

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

# Rätsel Spaß

Kreuzwörterrätsel | Sudoku

## Training fürs Immunsystem

(djd-k). Wie kann ich mein Immunsystem stärken und gegen gefährliche Viren wappnen? Das fragen sich momentan viele. Bewegung und frische Luft sind zwei wichtige Faktoren. Wer sich regelmäßig bewegt, aktiviert die Immunzellen und kriegt seltener Infekte. Sonnenlicht aktiviert dazu die Bildung von Vitamin D, das eine wichtige Rolle in der Abwehr spielt. Empfohlen wird ein 30-minütiger Spaziergang

täglich. Als natürlichen Trainingspartner für das Immunsystem hat außerdem der Schweizer Arzt und Bakteriologe Dr. Carl Spengler das nach ihm benannte Spenglersan Kolloid G entwickelt, das in Apotheken erhältlich ist. Es enthält eine Kombination von Antigenen und Antikörpern verschiedener Atemwegsinfekte, die die Immunabwehr hochfahren kann. Eine gesunde Ernährung liefert die Energie dafür.

## Kinder sind von Warzeninfektionen häufig betroffen

(djd-k). Der Herbst ist da. Dicke Socken und Pullis wandern im Kleiderschrank wieder nach vorne, offene Schuhe und T-Shirts werden in die hinteren Ecken verbannt. Doch bevor man sich das erste Mal mit mehreren Kleidungsschichten gegen das nasskalte Wetter wappnet, bietet sich eine prima Gelegenheit, dass Eltern ihre Kids einer eingehenden Hautkontrolle unterziehen. Denn gerade Kinder im Wachstumsalter leiden häufig bis regelmäßig an

Warzeninfektionen. Um eine Ausbreitung der Infektion und die Ansteckung in der Familie oder von Freunden zu vermeiden, sollte man jetzt schnell handeln. Excilor 2in1 gegen Warzen etwa kombiniert zwei bewährte Behandlungsformen: Vereisung und Säureanwendung. Unter [www.excilor.de](http://www.excilor.de) gibt es weitere Infos und ein detailliertes Anwendungsvideo. Zur Vorbeugung sind Badeschlappen und Immunstärkung wichtig.

3		2 4				8
	9			7 6		
6 8 7	1			2		4
9 7		5				
			1			
				4		2 3
7	1			2	3 8 6	
	3 6				5	
4			3 9			7

1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9
1 3 5 2 4 6 7 9 8	2 4 6 7 9 8	3 4 5 6 7 8 9	4 5 6 7 8 9	5 6 7 8 9	6 7 8 9	7 8 9	8 9	9

psychische Überbelastung	beständiger Tropenwind	Flughafenanzeige: Ankunft	Edelgas	ägypt. Stadt am Nil (Abu ...)	große Dummheit	Elch	Königin von Preußen	sächlicher Artikel	Diebesgut	Entwicklungsabschnitte	Figur der Quadrate	kurz für: eine
Wolfsspinne						horchen						
weibliches Hormon	Kraftfahrzeug							leere Wort-hölse	griechische Unheilsgöttin			
						dt. Tanzkapellmeister † 1973	winzige Menge					Schriftführer
ein glattes Gewebe			gehörtes Steppen-tier	Ölbaum-gewächs				schwarzer Wasser-vogel	jap. Heilig-tum			
		Erd-trabant	Kloster-vor-staher (Mz.)			Mehr-zahl	Bein-gelenk					
kaufm.: Bestand	öffentlicher Aushang	Männer-kose-name			Nahrung	eine Lama-art		Wachol-der-schnaps				
Billard-art			deutsche Airline (... Lloyd)	Geist-licher, Pfarrer								
Sportler	italie-nischer Heiliger † 1595	Jubelruf (... hurra!)		franzö-sisch: Straße		Vorname v. Renn-fahrer Häkkinen		Vorname der Nielsen †				
				Märchen-wesen		Mond-umlaufzeit um die Erde						
großer Land-schafts-garten	Vulkan auf Minda-nao		Ausruf des Erstau-nens	indi-scher Zauberkünstler				Initialen von US-Filmstar Gere				
		Send-bote				Post-versand-stück						
Wild-park					Flug-zeug-halle							

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Kelsterbach aktuell“**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kelsterbach aktuell“ unter <http://epaper.wittich.de/737>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Mi., 11.30 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Mi., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Gabriele Münk**  
Medienberaterin  
Mobil: 0151 62831561  
[g.muenk@wittich-foehren.de](mailto:g.muenk@wittich-foehren.de)



**Anika Kiemes**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



**Diese Preise sind der Wahnsinn!**

**Jetzt günstig online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Das Ahrtal erwacht ...  
... und wir sind wieder da!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

## Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebbeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: [h.pacyna@web.de](mailto:h.pacyna@web.de) · Net: [www.himmelchen.de](http://www.himmelchen.de)

Glückwünsche &amp; Grüße &gt; Geburt &amp; Danksagung &gt; Trauer &amp; Abschied &gt; Hochzeit &amp; Jubiläum &gt; Glückwünsche &amp; Grüße &gt;

B: 185 mm, H: 100 mm

*... wir heiraten!*

Die standesamtliche Trauung ist am 18. Juni 2022 um 11 Uhr im Rathaus Musterhausen.  
Die kirchliche Trauung ist am 21. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der Musterkapelle zu Musterstadt.

*Sarah & Tobias*  
*Mustername*

Musterort, im Juni 2022

Musteranzeige: F22\_85c

**432,00 €** Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)



B: 90 mm, H: 80 mm

Nachruf!  
Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.

**Anne-Christine Muster**

Wir verlernen mit ihr eine zuverlässige Mitarbeiterin, die von allen wegen ihres stets freundlichen und hilfsbereiten Wesens sehr geschätzt wurde. Sie hinterlässt eine schmerzliche Lücke. Die Belegschaft der Fa. Musterfeld & Co. Musterbach, im Dezember 2020

Musteranzeige: T20\_188

**172,80 €**  
Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)



B: 90 mm, H: 105 mm

*Liliana Muster*

1. Juli 2022 • 13:15 Uhr  
32 cm • 3400 Gramm



Aus dem Bauch - mitten ins Herz!  
Wir freuen uns sehr!

*Christina und David Muster*  
Musterheim, im Juli 2022

Musteranzeige: F22\_21c

**226,80 €**  
Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)



Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

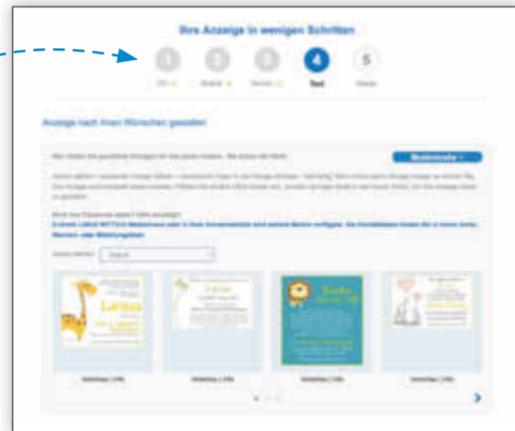
In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# Besuchen Sie unseren Sonderverkauf

## Werksverkauf für salzglasiertes Steinzeug

Wir haben viele Artikel bis zu **40%** reduziert.

## Werksverkauf

Werkstätte für salzglasiertes Steinzeug

# Töpferei Girmscheid

gegenüber der Fachhochschule | 56203 Höhr-Grenzhausen  
Rheinstraße 41 | Telefon 0 26 24 / 71 82

[www.girmscheid.de](http://www.girmscheid.de)

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10 - 17 Uhr | Samstag 9 - 14 Uhr

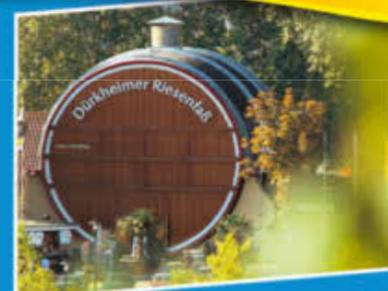




07.04.2024

mit Duo- &amp; Halbmarathon

www.AVmedia.de



## DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN! Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

Start und Ziel im **pfälzischen Bockenheim** (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenschlag, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningener Grafen.

**Elf Verpflegungsstellen** (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird.

In den **Gemeinden an der Laufstrecke** präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



## INFOS & ADRESSE

- Veranstalter:** Landkreis Bad Dürkheim  
**Ausrichter:** TSV Bockenheim | TSG Grünstadt  
**Start & Ziel:** Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim  
**Startzeit:** 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

**Kreisverwaltung Bad Dürkheim**  
 Marathon Deutsche Weinstraße  
 Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim  
 Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de  
 www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de  
 facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse



**SIEMENS LIEBHERR BOSCH AEG gorenje**

**ELEKTRO - HAUSGERÄTE SERVICE**  
ALLES AUS EINER HAND  
Reparatur - Verkauf - Service

Meisterkundendienst für alle Markenfabrikate  
Reparatur - Ersatzteile - Verkauf  
**Restposten - Sonderposten ab 99€**

ehs\_rheinmain ehs\_rheinmain www.ehs-rheinmain.de 0163/6162762  
**Hasslocherstraße 53 • 65428 Rüsselsheim**  
info@ehs-rheinmain.de • 06142-13636 u. 06142-65165

**Rohrreinigung Rademacher**

Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)  
Kanal TV - Untersuchung  
Kanal-Sanierung (Ohne Aufzuggraben)  
Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn • Tel. (06868) 180 120  
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad, Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 60,- €  
für jede weitere Person 20,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!

**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!**

**Schwarzwaldwoche**  
7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück  
statt € 499,- p. P. **ab € 449,10**

**Schwarzwaldtage**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück  
4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

**Weihnachtspauschale**  
**22. bis 26. Dezember 2023**  
4 Nächte mit Halbpension, Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6 Gang Menü, 1 x Begrüßungsgetränk  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Obstteller  
p. P. **ab € 431,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION

wohnen-regional

Zur Erweiterung unseres Eigenbestandes suchen wir weiterhin **GRUNDSTÜCKE UND HÄUSER ZUM KAUF**  
Kauf mit lebenslangem Wohnrecht möglich! Unverbindliche kostenfreie Erstberatung sowie diskrete u. seriöse Abwicklung garantiert!

**AIC** Airport Immobilien Consulting  
Büro Kelsterbach • 06107 98029 • ankauf@aic24.de

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**  
Wir suchen für vorgemerkte Miet-/Kauf-Interessenten  
1-4-Zimmer-Wohnungen, Häuser in Kelsterbach  
**Fellner Immobilien • 0 61 03 / 8 33 09 83**

Wohnung gesucht? **wohnen-regional**

Suchen Sie Ihre **WOHNUNG**  
nicht in der **FERNE**.  
Suchen Sie **REGIONAL**.

wohnen-regional

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

WITTICH MEDIEN

**6 prämierte Rotweine zum halben Preis**

**VINOS**  
Das Beste aus Spanien

ÜBER **50%** KENNENLERN-RABATT

STATT ~~60,65€~~  
**29,99€\***

GOLD Berl. Wein Trophy  
GOLD Berl. Wein Trophy  
GOLD Berl. Wein Trophy  
GOLD Berl. Wein Trophy  
90 Peñín  
GOLD Mundus Vini  
GOLD Gilbert & Gaillard

LUMOS  
IBANISTA  
Castell Colinda  
FLOR DE SARA  
ORPHICA  
VIETOR LEON

SCHOTT ZWIESEL  
Inklusive **GLÄSER SET**

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](http://vinos.de/weingenuss)**



Beste Fachhändler  
Spanien 2023



Schnelle Lieferung mit DHL  
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



\*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigefügt. Aktueller Paketinhalt unter [www.vinos.de/weingenuss](http://www.vinos.de/weingenuss). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 37228**